

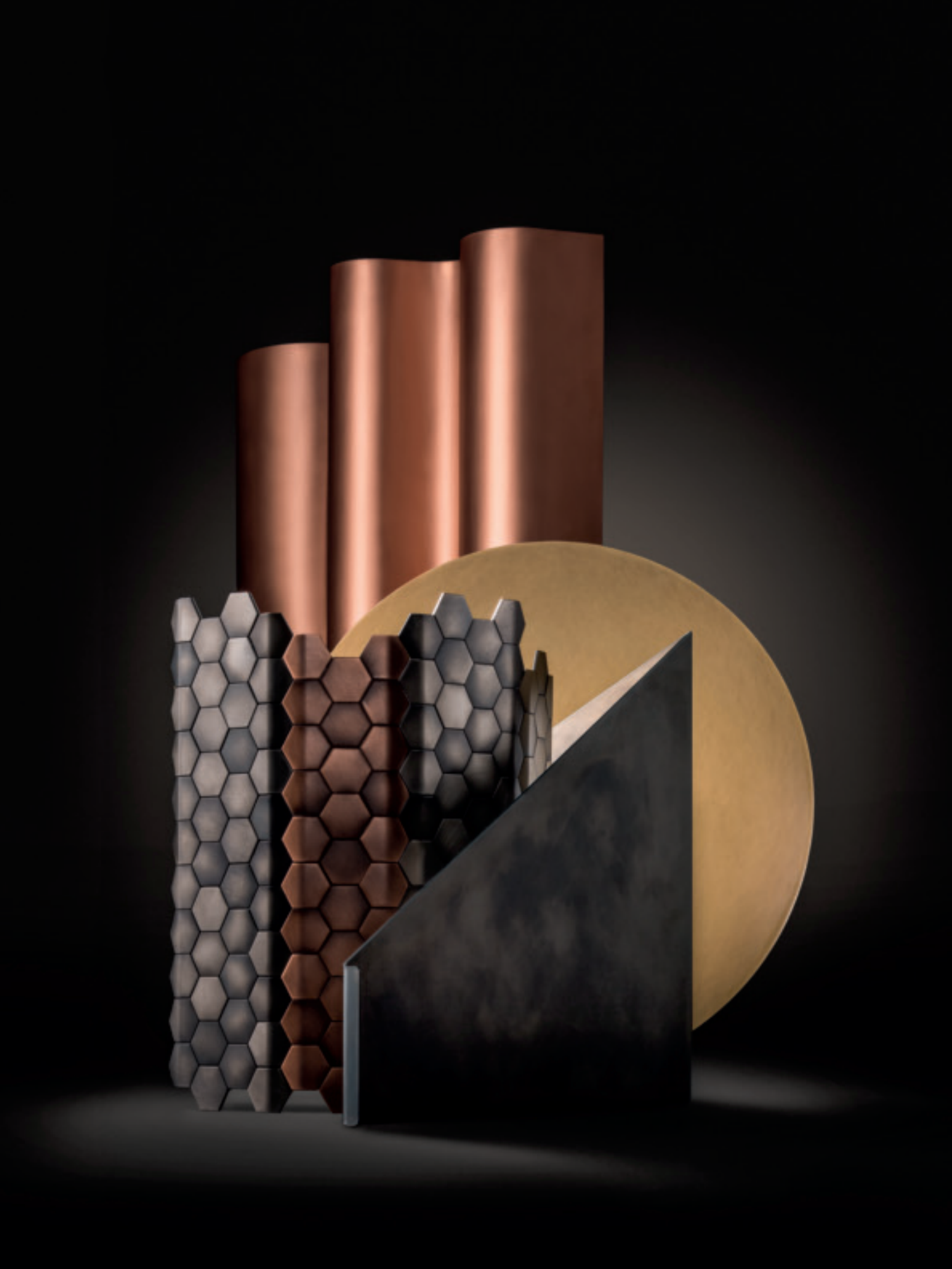
COLLECTION



DE  CASTELLI

COLLECTION

DE~~Ç~~ASTELLI



HARD COUTURE

Fedele alla scelta di restituire al metallo un ruolo privilegiato nella sperimentazione progettuale, De Castelli innesta in processi tipicamente industriali la matrice di un pensiero e di un fare artigianale che porta ad esiti del tutto inediti. L'incontro con il design sollecita un approccio al materiale fondato sul rispetto delle sue possibilità, anche di quelle più nascoste, che emergono via via in una collezione di prodotti seriali e al tempo stesso unici. Non solo perché unica è la mano che li crea, ma perché unico è anche il percorso culturale che mette al centro il valore estetico, oltre che funzionale, della materia primigenia con cui De Castelli plasma lo spazio abitativo. Ogni oggetto, anche nella ripetizione della forma, è un atto creativo in sé, che incorpora un patrimonio di competenze e di ricerca in costante evoluzione. Si ribalta così l'equazione che confina la freddezza del metallo ai margini dei progetti di arredo, per riportare ferro, ottone e rame, nelle loro molteplici variazioni e finiture, al centro di una scena completamente rinnovata, dove splendono finalmente di luce propria.

Faithful to its decision to reinstate the special role of metal in design and experimentation, De Castelli infuses artisan ideas and workmanship into industrial processes, leading to entirely original results. The encounter with design inspires an approach to materials founded upon respect for their potential, be it hidden or obvious, which emerges slowly in a collection of pieces that, despite being part of a series, remain unique. Unique not only for the hand that has created them, but also for the singular cultural path that focuses on the aesthetic (and not just practical) value of the primordial material with which De Castelli shapes living spaces. Each object, even in the repetition of form, is a creative act in and of itself, one that incorporates a heritage of constantly-evolving expertise and research. The equation that relegates 'cold' metals to the margins of furnishing projects is thus overturned, bringing iron, brass and copper, in their infinite variations and finishes, to the centre of an entirely renewed stage, allowing them to finally shine with their own light.



—
*"The eternity
 of metal, the uniqueness
 of the finishings"*









LA COLLEZIONE

Al crocevia tra alto artigianato, tecnologia avanzata e ricerca estetica, la collezione interpreta le potenzialità del metallo come materia duttile che diviene presenza ricorrente all'interno della casa. Grazie alla complicità dei designer che affinano i progetti nelle officine aziendali De Castelli, l'odierna produzione di arredi ci consegna una nuova visione del paesaggio domestico, dove la lavorazione sapiente e certosina del metallo si traduce in imprevedibile espressività della materia. Gli oggetti di questo catalogo ne mettono a nudo l'anima più nobile e profonda, rifiutando ogni soluzione ad effetto e puntando dritto alla sostanza di un materiale che si svela, pagina dopo pagina, ossidazione dopo ossidazione, in inesauribili varianti di sé stesso.

A crossroads between fine craftsmanship, advanced technology and aesthetic research, the collection interprets the potential of metal as a flexible material that becomes a recurring presence within the home. Thanks to the involvement of designers that refine their projects at our company workshops with the irreplaceable expertise of in-house De Castelli craftsmen, the current state of furniture production offers us a new vision of the residential landscape, where the skilful, even painstaking working of metal is translated into original expressions of the material. The objects in this catalogue reveal a noble, deep soul, rejecting flashy solutions while aiming straight for the very substance of a material, revealed page after page, oxidation after oxidation, in endless variations of itself.

16.

DIVANI E POUF
SOFAS AND POUFS

222.

LUCI
LIGHTING

26.

CONTENITORI E LIBRERIE
CABINETS AND BOOKCASES

242.

VASI
POTS

124.

TAVOLI E SEDIE
TABLES AND CHAIRS

266.

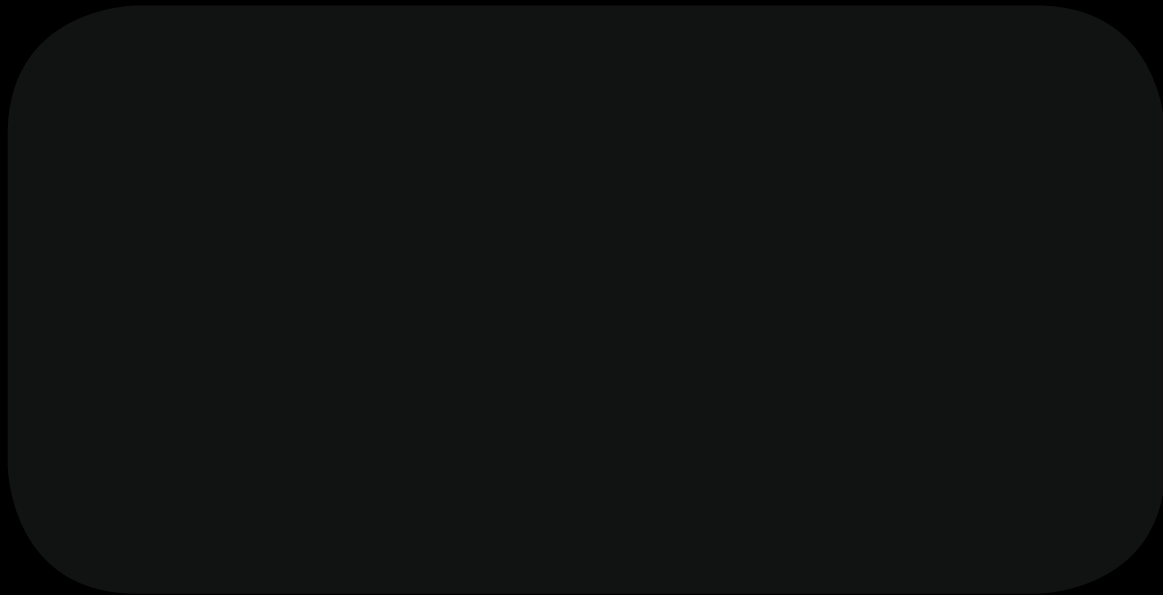
LANDSCAPE
LANDSCAPE

206.

SPECCHIERE
MIRRORS

285.

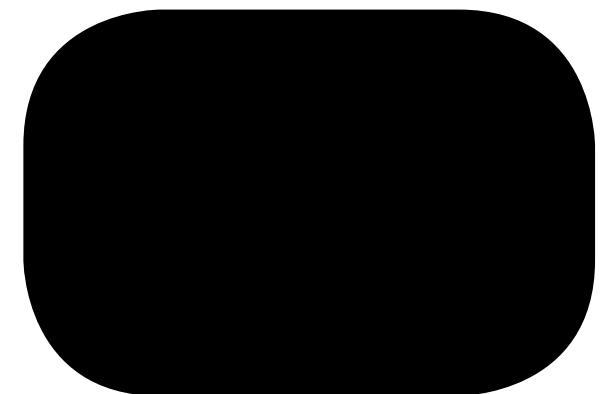
ABACO FINITURE
FINISHES ABACUS

**SOFAS AND POUFS**

New metallic poetry:
upholstered furniture
by De Castelli.

Per una nuova poetica
del metallo: gli imbottiti
secondo De Castelli.

Divani
e Pouf



LOOM

Design Filippo Pisan

La collezione Loom sfida l'apparente contraddizione tra la durezza risaputa del metallo e la morbidezza confortevole dell'imbottito. Loom fa dell'ossimoro la propria ispirazione, appoggiando le sue forme accoglienti ad una graffa in ottone che nello stringerle le abbraccia, definendone la forma stessa. Loom rappresenta l'approccio di De Castelli al mondo dell'imbottito: il metallo resta protagonista, pur rispettando tutta la comodità della seduta generosa, mettendosi in luce nei supporti che si affacciano gentilmente sui lati.

The Loom collection challenges the apparent contradiction between the hardness of metal and the soft comfort of upholstery. Loom turns an oxymoron into inspiration, positioning a welcoming, familiar form atop a brass clip that embraces as it holds the cushions in place, defining its very shape. Loom embodies the De Castelli approach to the world of upholstery: while respecting the comfort of the ample seat, metal remains the star, truly shining in its role as supporting arms that gently rise up at the sides.

Brushed brass

Fabric:
Villa D'Este col. 11





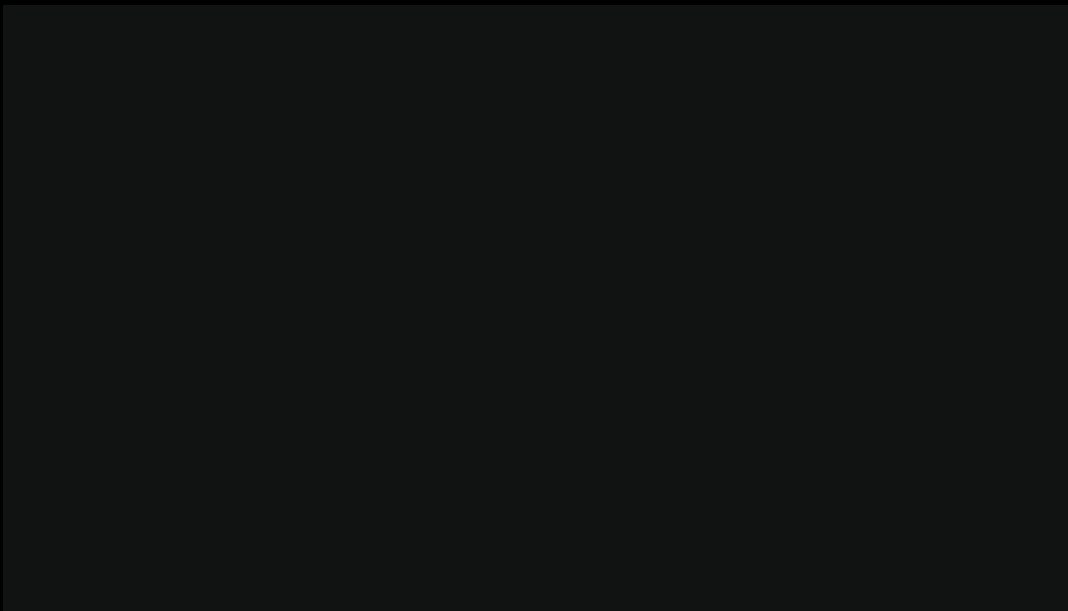
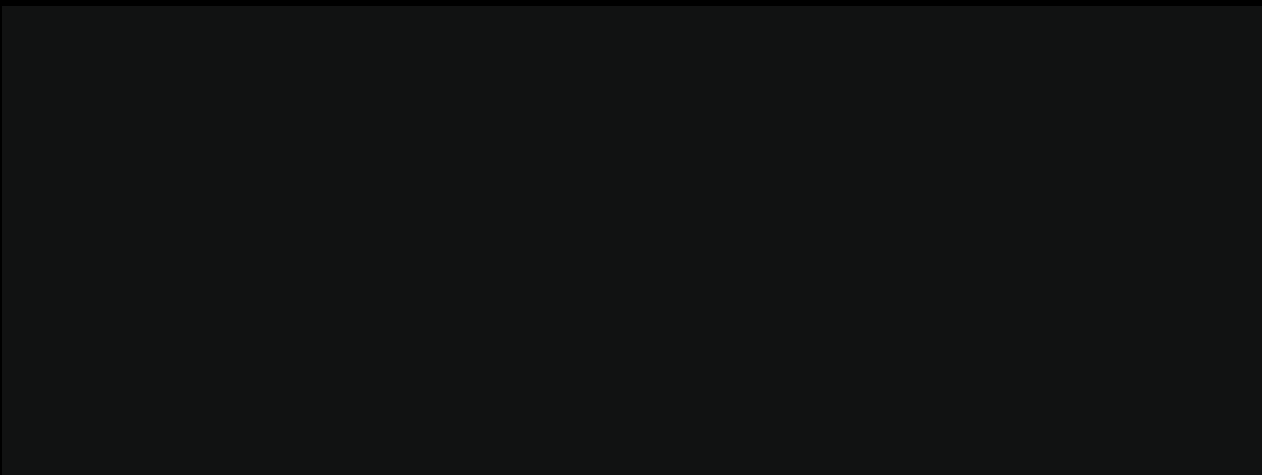
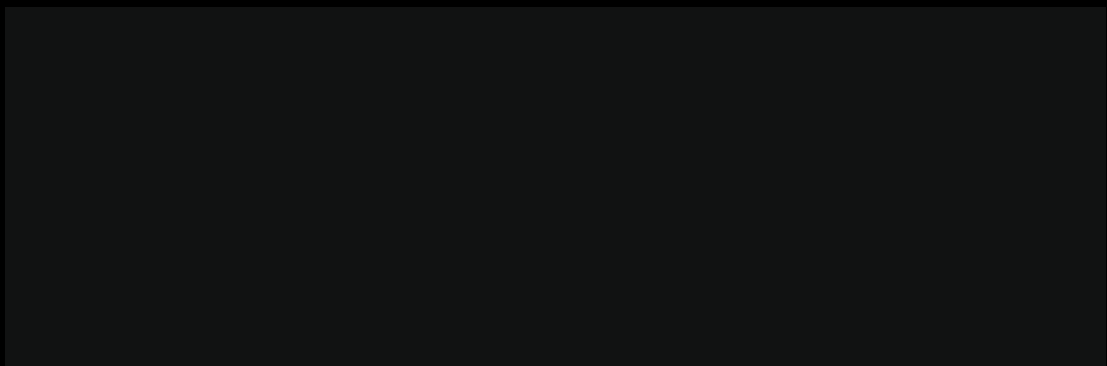


Contenitori e Librerie

COLLECTION

26—27

CABINETS AND BOOKCASES



Contenitori scrigno,
librerie sentimentali
e paesaggi fantastici
per ogni ambiente
della casa.

CABINETS AND BOOKCASES

Treasure chests, sentimental
bookcases and fantastic
landscapes for every room
of the house.

CELATO

Design R&D De Castelli

Celato è un richiamo a ciò che viene nascosto per mantenere integra la memoria, è un archetipo in cui la bellezza viene svelata per gradi. L'apparenza monolitica rende il Celato un contemporaneo menhir; come la leggenda che racconta di favolosi tesori custoditi sotto queste pietre sacre, il Celato rivela una doppia anima, con molti spazi interni, nascosti, quasi segreti. In esso si uniscono vari tasselli per comporre un insieme: estetica, funzionalità e grande abilità nel realizzare un oggetto unico, mai uguale a nessun altro, che si rivela senza sfrontatezza, all'avanguardia tra tradizione e modernità.

Celato is a reference to what is concealed to keep a memory intact; it's an archetype in which beauty is revealed in stages. A monolithic appearance makes Celato a contemporary menhir; like a legend that tells of magnificent treasures safeguarded below sacred stones, Celato reveals its dual soul, with many internal, hidden, almost secret spaces. It combines several tesserae to form a whole: aesthetics, function and an incredible ability to make each piece unique, never identical to the next, which is revealed without impudence, walking an avant-garde line between tradition and modernity.



Left to right:
Orbitale DeLabré brass
DeLabré B iron
Striped DeLabré copper



Striped DeLabré iron
On the right:
Striped DeLabré copper







PANDORA

Design Martinelli Venezia

È un mobile contenitore a cassetti che allude chiaramente alla forma archetipica del vaso. Come un moderno forziere, si presta a contenere e dunque a ‘nascondere’ qualunque cosa. Nelle diverse versioni da uno a sei cassetti, dimostra la sua versatilità trasformandosi di volta in volta in tavolino contenitore, comodino o cassettiera, giocando le proprie carte negli ambienti più vari, dal bagno, alla camera, al living. Oggetto misterioso e stupefacente, sa sorprendere quando svela i cassetti che scompaiono totalmente alla vista quando chiusi.

This drawer unit alludes to the archetypal shape of a vase. Like a modern treasure chest, Pandora was crafted to store - and thus ‘hide’ - all kinds of objects. In its different versions, from one to six drawers, this piece is versatile enough to be transformed, as you like, into a storage table, bedside table or full chest of drawers, used in varied spaces, from the bathroom to the bedroom or living room. A mysterious, impressive object, Pandora surprises when the drawers, invisible when closed, are revealed.





Orbitale DeLabré iron
On the right:
Orbitale DeLabré copper
Orbitale DeLabré brass





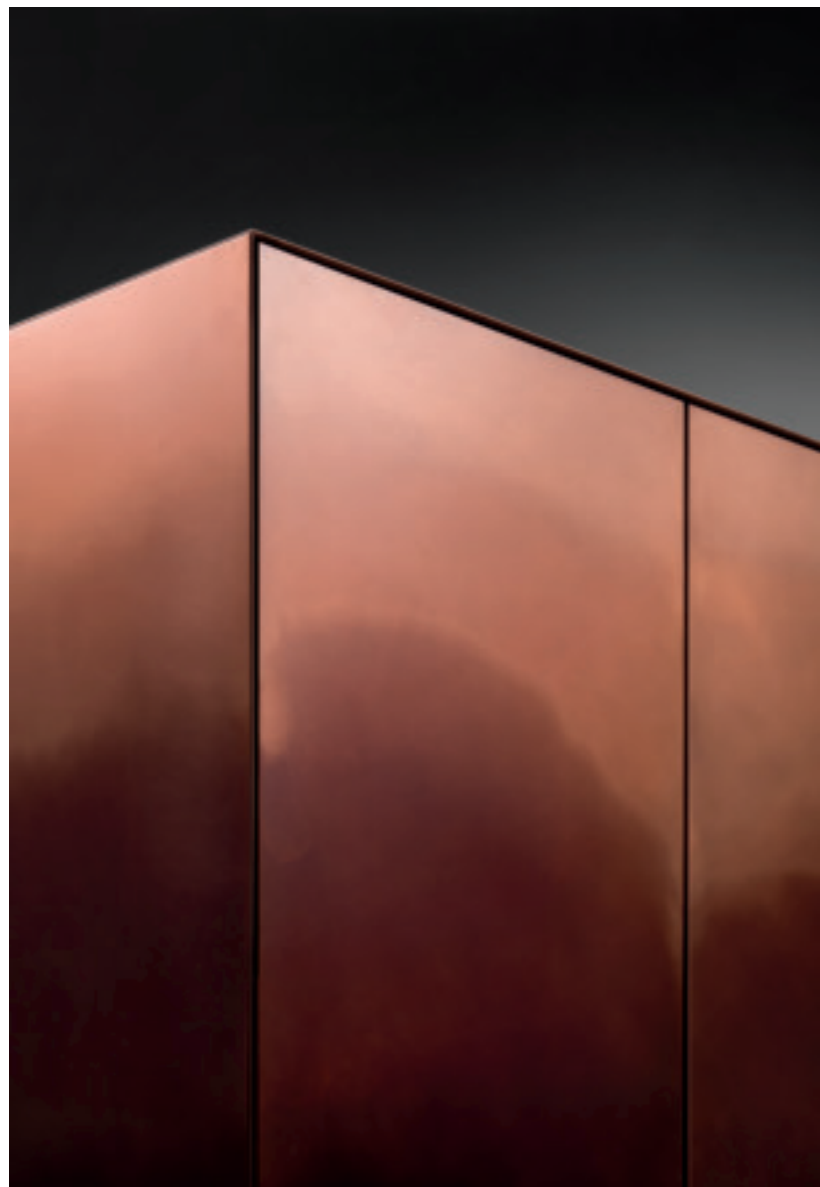
M A R E A

Design Zanellato/Bortotto

Sulla pelle mutevole del metallo con cui sono composte le forme rigorose di questi mobili contenitori, si disegnano una sull'altra le tracce del tempo. Come la marea lascia il segno, onda dopo onda, anche qui la mano dell'artigiano ha lasciato la sua traccia, ossidazione dopo ossidazione, fino ad ottenere un effetto pittorico che somiglia all'erosione dell'acqua sul materiale. A metà tra oggetto di design e opera d'arte, ogni pezzo della collezione, composta da cassettiera, madia e cabinet, rappresenta un unicum grazie ad una finitura ottenuta completamente a mano che sembra trasformare la superficie metallica in delicato acquerello.

The traces of time are drawn one on top of another, infused into the changing skin of the rigorous metal forms that define these cabinets and chests. Like the tide (*marea* in Italian) leaves its mark, wave after wave, even here the hand of the craftsman has left its sign, oxidation after oxidation, creating a painterly effect that resembles water's erosion of the material. Somewhere between design object and work of art, each piece in the collection, composed of a chest of drawers, low credenza and cabinet, is unique thanks to an entirely hand-crafted finish that transforms the metal surface into a delicate watercolour.





DeMarea copper
On the right:
DeMarea brass







GRAFFIO

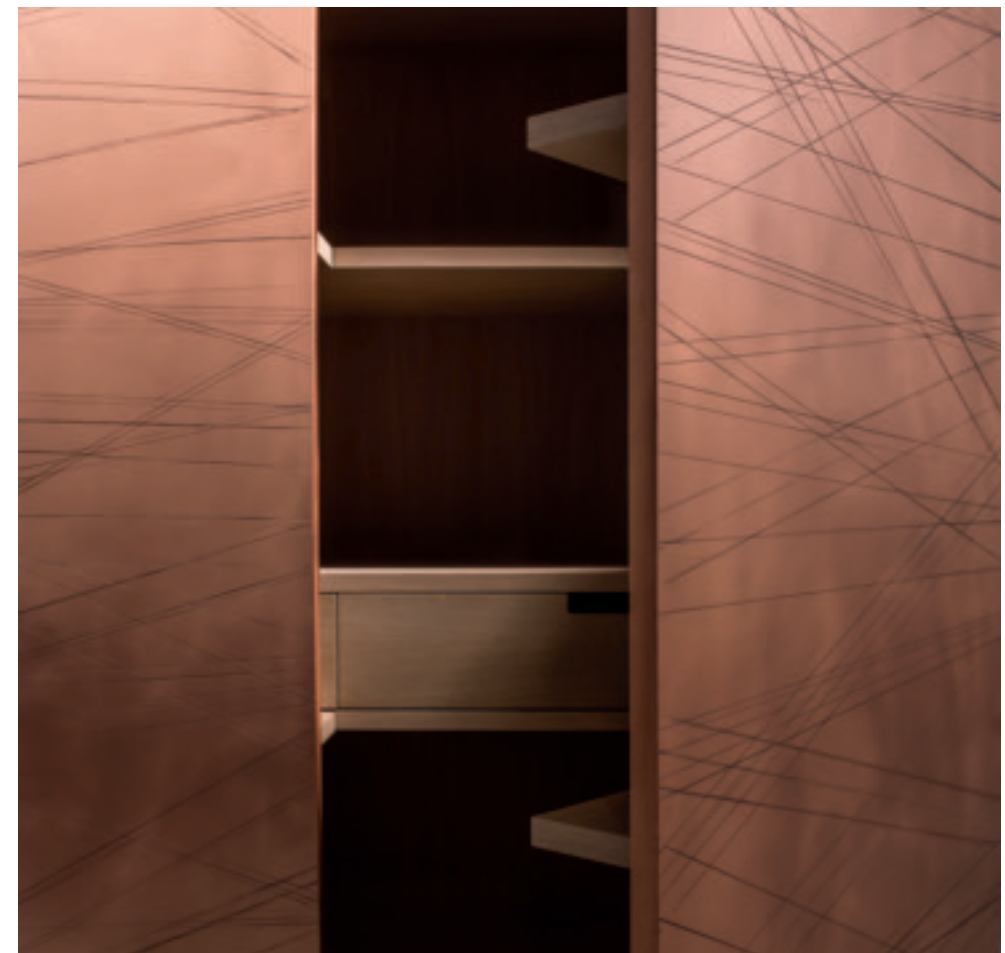
Design Paolo Benevelli

Tracce, solchi, segni filiformi rigano la superficie del metallo raccontandone il passato attraverso il disegno di intrecci casuali: dalla suggestione del graffio, abituale indicatore di utilizzo intensivo di un oggetto, nasce l'idea di incidere nuove trame come metafora di vita vissuta. Le imperfezioni diventano memoria, esaltando l'essenza della materia. Depositare per sempre sulle ante della madia, sono l'anticipazione di una storia ancora da condividere.

Lines, engravings, wiry signs mark metal surfaces to tell about old stories. Scratching not only defines the use of an object, but it becomes a way of materially fixing the metaphors of life. Imperfections become memories, enhancing the pure essence of materials. On cabinet doors, the preview of a story that has not been revealed yet.



DeErosion H10 on copper



YORO I

Design Alessandro Masturzo

Come le lamine in duro metallo identificano le corazze dei samurai, così le scaglie sulla pelle di questo mobile contenitore ne connotano fortemente l'aspetto. Una forma dinamica, che riprende la forza evocativa di un arredo Déco, gioca tra l'essenzialità dell'ellisse e la ripetizione del modulo, in equilibrio tra minimalismo e meraviglia. Con struttura in rovere naturale e rivestimento nei metalli De Castelli, il secretaire si apre in modo inatteso: nasconde un ampio cassetto, ne cela altri due con apertura inclinata e sui lati due ante dalla forma ricurva.

Like the hard metal sheets that identify the armour of a samurai, the scales on the skin of this piece define its appearance. A dynamic shape, taking on the evocative strength of Art Deco furnishings, plays with the essentialism of an ellipse and modular repetition, balanced between minimalism and marvel. With a natural oak frame covered in De Castelli metal, this secretaire opens unexpectedly: it conceals a roomy drawer, two more, while the sides contain curved doors.





Orbitale DeLabré brass
On the right:
Orbitale DeLabré iron





ELIZABETH

Design Nathalie Dewez

Quasi fosse una ballerina sulle punte, Elizabeth dispiega con grazia il suo abito luminoso come un tessuto plissettato. La caratteristica piegatura del metallo conferisce movimento alla lastra che forma la superficie della madia, trasformando ogni riflesso in luce. In un gioco fra leggerezza e tensione, fra elasticità e rigore, il metallo vibra al ritmo delle sue pieghe. Declinata in acciaio, ottone e rame, Elizabeth dà corpo ad una nuova visione dell'arredo in metallo di segno dichiaratamente femminile.

Like a ballerina on her toes, Elizabeth gracefully unfurls her luminous dress, as if made of pleated fabric. The characteristic folds add movement to the metal sheet along the surface of the cabinet, transforming each reflection into light. In an interplay of airiness and tension, elasticity and rigour, the metal vibrates with the rhythm of its pleats. Available in steel, brass or copper, Elizabeth gives shape to a new way of imagining unambiguously feminine metal furniture.

“Tracing Identity” Limited Edition



Polished copper





Polished stainless steel

On the right:
Polished brass



TAKO

Design Filippo Pisan

Volumi puliti per una consolle dalla linea molto semplice, che enfatizza la nobiltà dei metalli con cui sono rivestiti i grandi frontali dei cassetti. Disponibile sia nella versione sospesa che in quella a terra, Tako rievoca nel grafismo leggero provocato dalla finitura DeErosion l'ispirazione vagamente giapponese di un pattern che filtra la luce modulandone i riflessi.

Clean volumes for a console with quite simple lines, emphasising the nobility of the metals that clad the large faces of the drawers. Available both in a hanging and free-standing version, Tako evokes the delicate decoration anointed by the DeErosion finish, for a vaguely-Japanese inspired pattern that filters light, modulating its reflections.







POLIFEMO

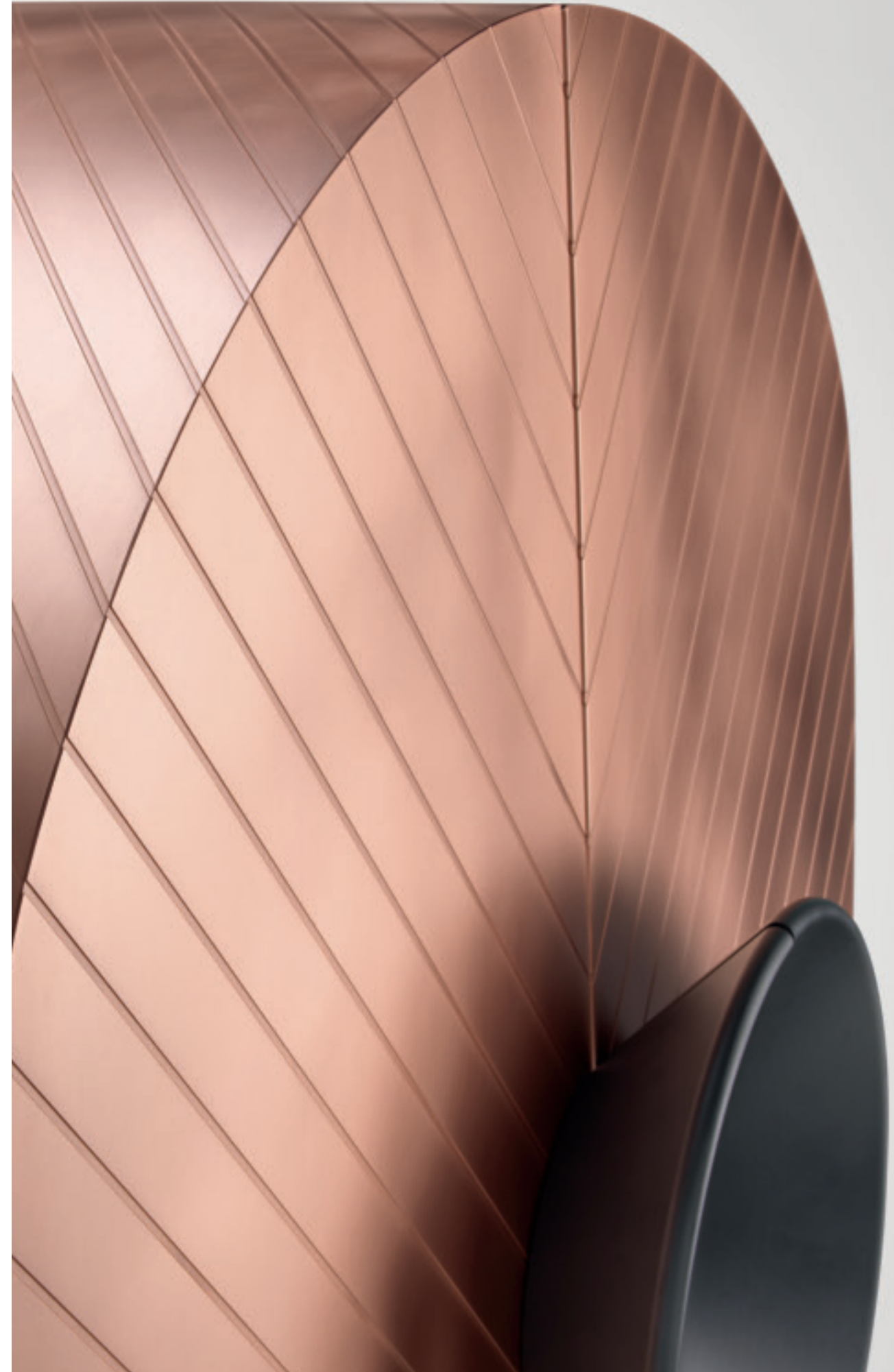
Design Elena Salmistraro

Il mitico ciclope, in equilibrio su esili gambe, invade lo spazio domestico e reinventa la madia di casa. Il suo grande occhio diviene maniglia e il corpo robusto si contrappone alla leggerezza delle gambe in un eccentrico sbilanciamento visivo. Di certo è un contenitore scenico che non passa inosservato: composto da una solida struttura lignea è riccamente vestito con abito di rame caratterizzato da incisioni ornamentali che ne ritmano la superficie.

Balanced on slender legs, the legendary cyclops invades domestic spaces to reinvent home cabinetry.

Its large eye becomes a handle and the robust body contrasts with the lightness of the legs in eccentric visual imbalance. Without a doubt, it is a scenic container sure to get noticed: the solid wood structure is richly covered in a copper dress featuring ornamental incisions, rhythmically marking its surface.

“Tracing Identity” Limited Edition



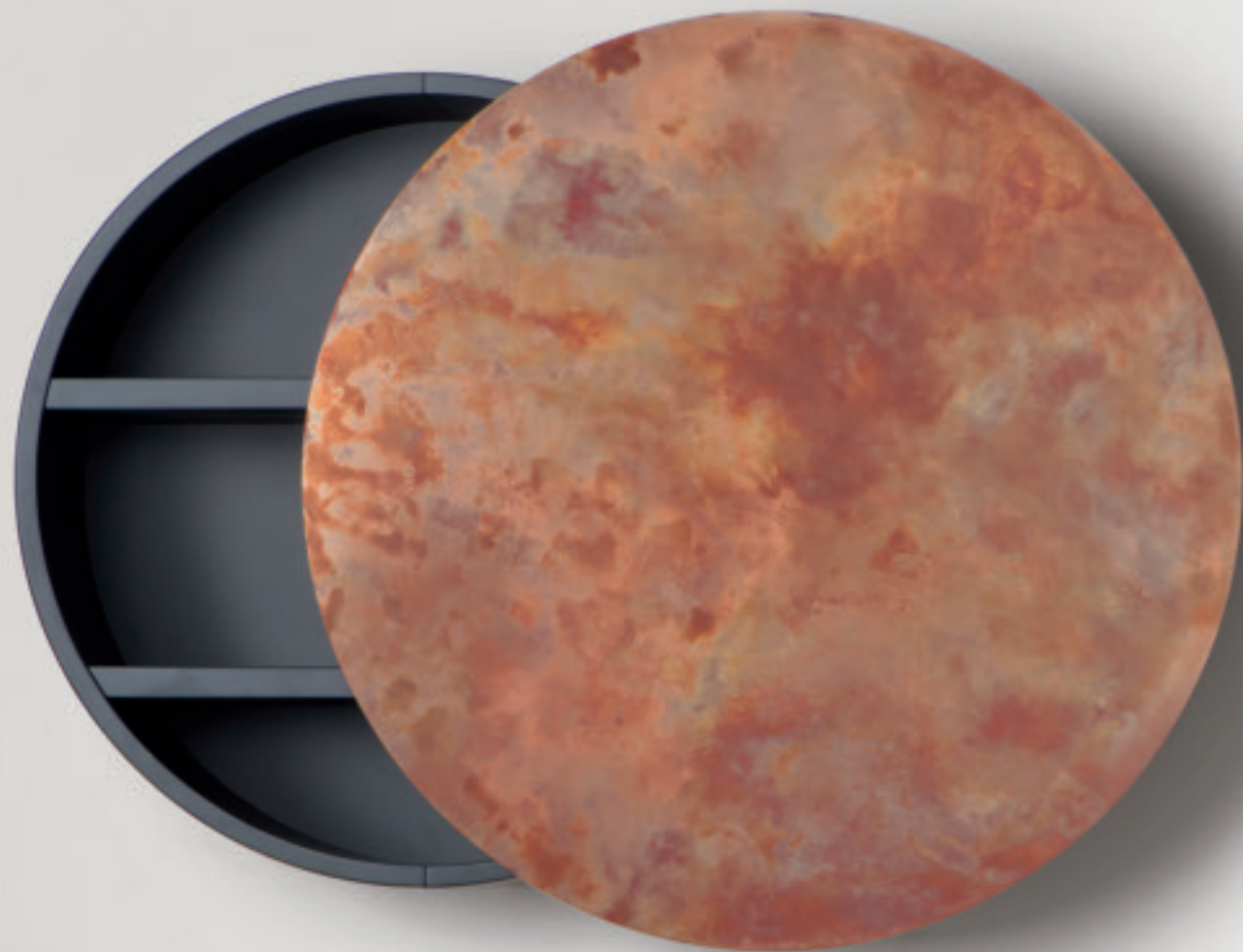


MIDA

Design Martinelli Venezia

Definito da materiali come ferro, rame e ottone, nobilitato nelle finiture De Castelli, Mida è un cerchio perfetto che nasconde un cabinet dove raccogliere, contenere, ordinare, nascondere. Fissato a parete alla maniera di un quadro astratto, si apre grazie a guide telescopiche che permettono di far scivolare l'anta frontale a destra o a sinistra, quasi come un corpo celeste che scorre silenzioso secondo la propria orbita in un'immaginaria eclisse.

Defined by materials such as iron, copper and brass, ennobled by De Castelli finishes, Mida is a perfect circle that conceals a cabinet, to collect, contain, organize and hide objects at will. Wall-mounted like an abstract painting, it opens thanks to telescopic arms that slide the single door either right or left, becoming a celestial body that silently orbits in an imaginary eclipse.



From the left:
DeOpale copper
DeOpale brass



DeErosion H8 on iron

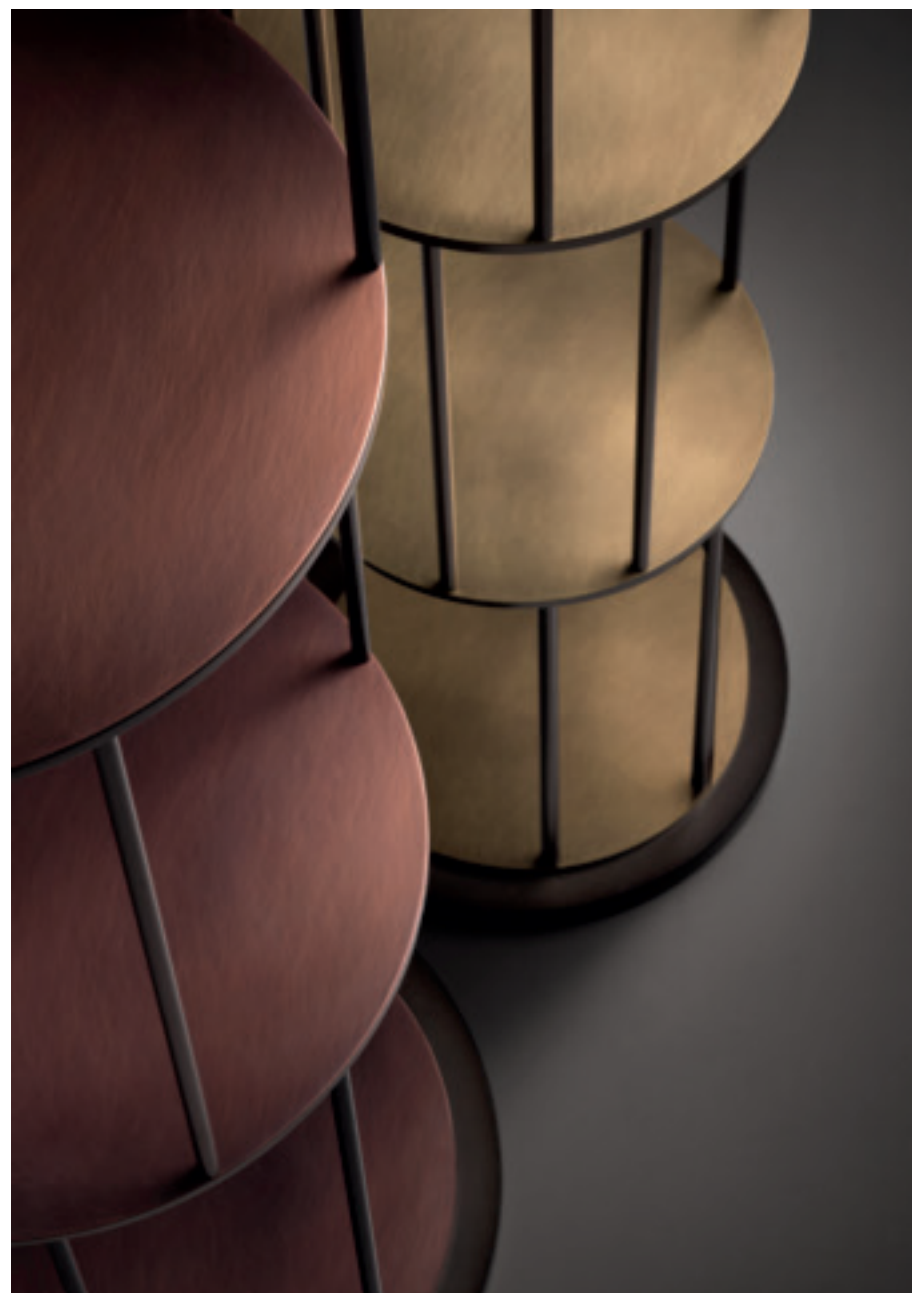


B A B E L E

Design Martinelli Venezia

L'aspirazione ad un sapere superiore trova la sua rappresentazione plastica nella verticalità spiccata di questa libreria spogliata di ogni elemento non essenziale. L'asciutta struttura modulare, disponibile in due diverse dimensioni e nelle varianti da centro stanza o a parete, è visivamente ispirata alla leggendaria rappresentazione di Athanasius Kircher della Torre di Babele, e concettualmente legata all'omonima gigantesca “Biblioteca” descritta nel racconto di J.L. Borges.

Aspirations of higher knowledge find three-dimensional representation in the striking verticality of this tower bookcase, stripped of all non-essential elements. The svelte modular structure, available in two diameters and in free-standing or wall-mounted versions, was inspired by Athanasius Kircher's legendary depiction of the Tower of Babel, also conceptually linked to the giant library of the same name described in the story by J.L. Borges.



Babele 36
 frame: **DeLabré B iron**
 shelves: **Orbitale DeLabré copper**
 Babele 28
 frame: **DeLabré B iron**
 shelves: **Orbitale DeLabré brass**





EXISTENCE

Design Michele De Lucchi

“Perché mai le librerie devono essere sempre dritte lunghe verticali piane ortogonali per mettere sempre tutti i libri belli dritti e composti? [...] E non è vero che tra i libri ci piace tenere qualche piccolo oggetto, qualche ricordo, qualche inutile reperto di fondamentali fasi della nostra esistenza?” Declinata sia nella versione totem che a parete, Existence nasce come sovrapposizione di piccole scatole tutte diverse, come le esperienze e le letture di una vita: una libreria totem concepita per contenere libri e oggetti in un unico spazio costruito intorno a moduli simili che si ripetono mai uguali a sé stessi.

“Why should bookcases always be straight, long, vertical, right-angle planes to keep nothing but books perfectly straight and composed? [...] And don't we like to keep a few small objects, keepsakes, some useless artefacts from fundamental phases of our existence, among the books?” Available in free-standing and wall-mounted versions, Existence arose as an overlapping of small, varied boxes, like the experiences and keys to one's life: a totem-bookshelf designed to contain books and objects in a single space, built around similar modules that repeat, though the same form never appears twice.





Orbitale DeLabré brass
On the left:
Orbitale DeLabré iron



Bronzed DeMaistral iron
On the left:
Orbitale DeLabré brass



TALEA

Design LucidiPevere

Sottili supporti perpendicolari si sviluppano a caduta dal soffitto e si ancorano alla parete in curve delicate. Come liane rampicanti, creano nuove architetture pensili. Ogni ramo diventa il supporto per uno o più ripiani in una composizione completamente modulare di chiara ispirazione botanica. Lo sguardo rimbalza fra le scure cromie dell’Ebano Gabon delle mensole e la luminosità dei supporti in ottone, rame o ferro nobilitati dalle finiture De Castelli.

Thin perpendicular supports fall from the ceiling to be anchored to the wall in delicate curves. Like climbing vines, they create a new kind of suspended architecture. Each branch becomes a support for one or more shelves in a modular composition with clear botanical inspiration. The gaze bounces between the dark hues of the Gabon Ebony shelves and the luminous supports in brass, copper and iron, ennobled by De Castelli finishes.



Bands:
Orbitale DeLabré copper
Shelves:
Ebony gabon







NIPPON

Design Alberto Nason

Nippon è un' "oggetteria", complemento d'arredo pensato per ospitare libri, oggetti, accessori. A seconda delle necessità dello spazio nel quale viene utilizzata, diviene vetrina, bacheca, cristalliera, modulo espositivo, contenitore, libreria. Le diverse profondità invitano a scoprire il posto più adatto per ogni cosa e l'invisibile sistema di incastri permette di arredare in modo impeccabile grandi superfici.

Nippon is a 'display case', a piece of furniture designed to hold books, objects and accessories. According to the needs of the space where it will be used, it can become a bookcase, display cabinet, a notice board, exhibition module or container. Its varied depths invite you to discover the most suitable place for each item. The invisible joining system makes it possible to impeccably and seamlessly furnish even large surfaces.





PAINTING

Design Alessandra Baldereschi

Un paravento di grandi dimensioni pensato come una quinta teatrale che rappresenta su ciascun lato paesaggi naturali immaginari, un cielo notturno e un profilo collinare. Le variazioni cromatiche ottenute grazie alle diverse ossidazioni sui materiali sono paragonabili ai colori di un pittore su una tela: il risultato è un dipinto che diventa scenografia. Il rame spazzolato e l'ottone DeLabré delineano le sagome di uno spazio lontano, mentre il nero materico della lamiera si contrappone all'aereo verderame nella costruzione fantastica di un paesaggio cangiante.

A large screen designed as a theatre curtain represents imaginary natural landscapes on both sides: a night sky and the outline of a series of hills. The chromatic variations obtained thanks to the different surface oxidations resemble the colours of a painting on canvas, with the resulting image becoming a stage backdrop. Brushed copper and DeLabré brass shape the outlines of a distant space, while the textural black of the sheet metal juxtaposes with the airy verdigris in the imaginative construction of a changing landscape.

“Tracing Identity” Limited Edition





Incisioni, ossidazioni
e finiture manuali
riscrivono la materia.

TABLES AND CHAIRS

Engravings, oxidations
and manual finishes
rewrite materials.

Tavoli
e Sedie

ROMA

Design Minelli Fossati

Il tavolo interpreta la forma tonda e capiente del braciere, di cui richiama con evidenza i volumi. Un simbolo di condivisione e di comunione, che rimanda alla ritualità del convivio e dello stare insieme. Il top dalle dimensioni generose e la lente inferiore si fondono in un unico pezzo, nel quale si innestano tre gambe. La personalità di questo tavolo scultura è data dalla finitura cangiante del piano, memoria di braci sempre accese, e dalla luminosità dei piedini in rame su cui poggiano le gambe, che ne alleggeriscono la percezione.

A table that interprets the round, spacious form of a brazier, which echoes in its size and volume. A symbol of sharing and communion that references the ritual of conviviality and spending time together. The top, in generous proportions, and the lower 'lens' fuse into a single piece, into which three legs are inserted. The personality of this sculpture-table arrives via the iridescent finish of the top, the memory of always-glowing embers, and the luminosity of the copper feet upon which the legs rest, lightening our perception of the whole.

Top and legs:
DeOpale stainless steel
Legs cups:
Brushed copper







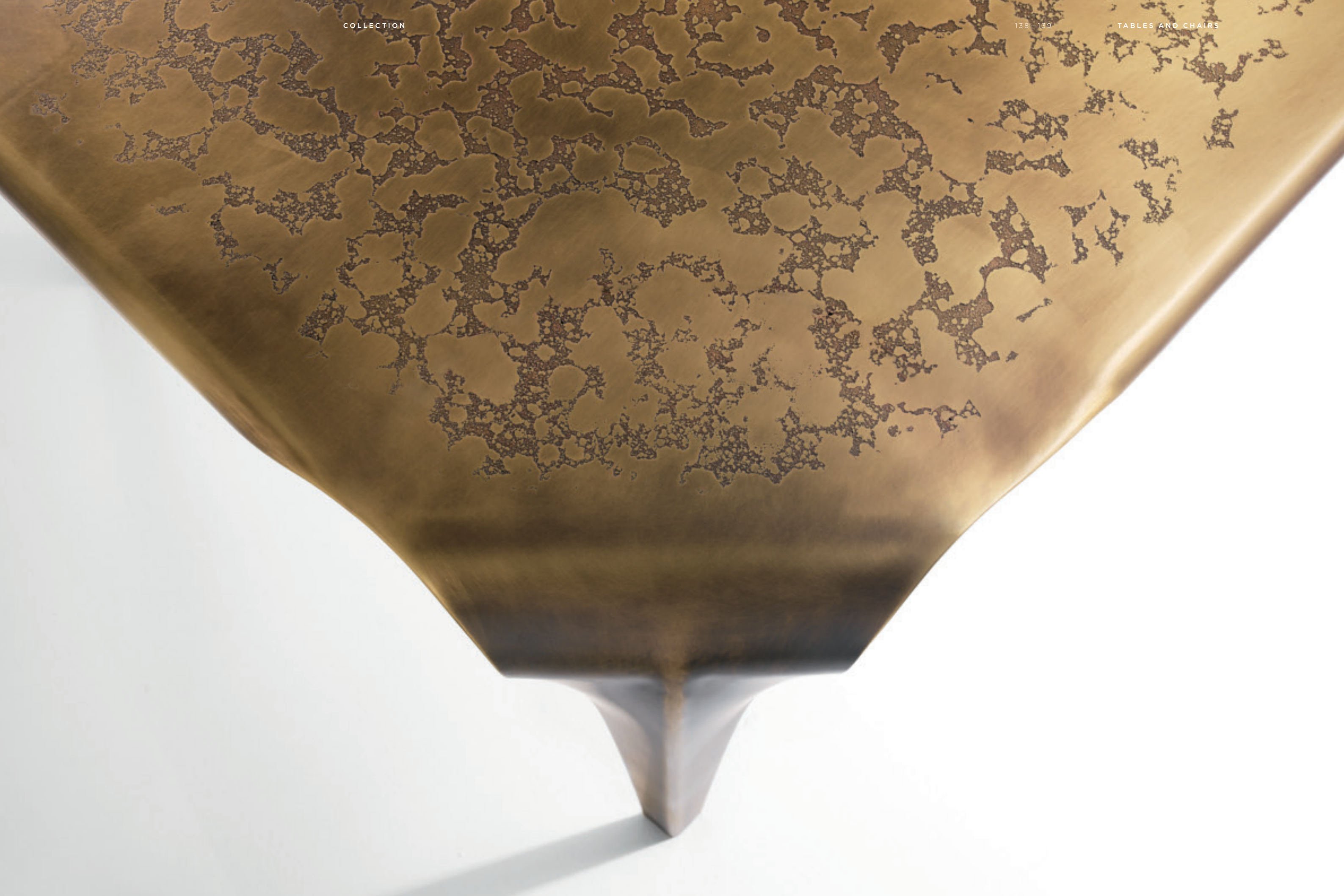
CONVIVIUM

Design Nikita Bettoni

Prezioso come un gioiello, Convivium è un tavolo scultura che si impone sulla scena ammantandosi di luce. L'ottone è l'unico materiale che lo compone, modellato per assicurare stabilità e robustezza, grazie alle cordonature di vaga ispirazione art nouveau. Come una foglia, si piega ai bordi con grazia, per offrire un ampio piano scavato dalle erosioni che formano un disegno di fitte nervature, imitando con arte la materia scalfita e corrosa dal tempo. La sua linea fluida e continua lascia scorrere lo sguardo al denso paesaggio di segni del piano, senza pause o esitazioni.

Precious as a jewel, Convivium is a sculptural table that steals centre stage by studding itself with light. Made entirely of brass, it is shaped to ensure stability and resilience, thanks to the discreetly Art Nouveau creases. Like a leaf, it folds at the edges gracefully to offer an ample table top marked by erosions that form dense veining, artfully imitating a material that has been etched and corroded over time. Its flowing, continuous shape lets the eye wander over the dense landscape of markings covering the top, without pause or hesitation.





RIVIERA

Design Aldo Cibic

Una collezione di tavoli e sedie dal disegno minimale e geometrico, facilmente adattabili ad ogni ambiente. Quel che li rende unici è la matericità delle superfici, che appare evidente in primo piano. A contrasto con i sottili spessori in acciaio brunito della struttura, i piani si vestono di ottone o rame DeLabré, lasciando spazio a variazioni sorprendenti della materia, che si mostra in tutte le sue potenzialità. Arredi che si fanno tavolozza, dove la mano dell'artigiano disegna le molteplici facce del metallo.

What makes this collection of minimal, geometric tables and chairs (easily adapted to any space) truly unique is the texture of their surfaces, quite evident when seen close up. Contrasting with the slenderness of the burnished steel frame, the planar surfaces are covered in brass or DeLabré copper, leaving room for surprising variations of the material, which reveals its full potential. Furniture becomes a palette, where the hand of the craftsman draws the many faces of metal.





Top:
DeErosion H8 on brass
Legs:
DeLabré B iron



Top:
Bronzed DeMastral copper
Legs:
Bronzed DeMastral iron

SUNRISE & SUNSET

Design Artefatto

Due tavolini, come grandi soli, enfatizzano le caratteristiche materiche e cromatiche del rame e dell'ottone. A contrasto con il ferro DeLabré della base, il piano è nobilitato dalla finitura realizzata completamente a mano; qui il materiale si manifesta in tutta la sua purezza, sfumando da un centro luminoso verso tonalità gradualmente più ossidate, grazie ad una controllata e graduale lavorazione. Le diverse proporzioni dei due tavolini suggeriscono i due momenti del giorno in cui la luce si fa più intrigante, quando il sole sorge grande nel cielo e tramonta più piccolo all'orizzonte.

Two side tables, like large suns, emphasize the textural and chromatic characteristics of copper and brass. Contrasting with the DeLabré iron of the base, the top is ennobled by a hand-crafted finish. Here the material takes shape in all its purity, fading from a luminous centre towards gradually oxidised tones, thanks to a controlled, measured treatment. The various proportions of the complementary tables suggest the two moments of the day when the light is most intriguing, when the sun rises, large in the sky, and when it sets, smaller, on the horizon.







ALCHEMY

Design Stormo

L'alchimia è un sapere antico il cui fine primo era quello di trasmutare i metalli vili in metalli preziosi, avvalendosi di un linguaggio esoterico che conferiva al materiale una dimensione metafisica. La collezione Alchemy trae ispirazione da questa scienza magica per creare composizioni mutevoli di tavolini che, combinandosi insieme per immediata intesa formale, danno luogo a variazioni cromatiche ed enfatizzano l'espressività del materiale. La forma concava delle basi rifrange la luminosità dell'acciaio inossidabile a cui si contrappone la geometria tattile dei top in rame, ottone e ferro DeLabré.

Alchemy is an ancient art whose main goal was to convert humble metals to precious ones, using an esoteric language to give materials a metaphysical quality. Alchemy collection was inspired by this magic science, resulting in changeable compositions of tables that come together in immediate formal chemistry. Chromatic variations emphasise the expressivity of materials and the concave shape of the bases refracts the luminosity of stainless steel, contrasting with the textural geometries of copper, brass and DeLabré iron tops.



Top:
DeLabré brass, iron, copper
Base:
Polished stainless steel





SYRO

Design Emilio Nanni

È un trittico di piccoli tavoli dalla forma organica, sostenuti da un'esile struttura in tondino e caratterizzati da grafismi incisi sulla lamiera. È una combinazione di forme fluide, segni quasi primitivi, accostamenti materici, variazioni cromatiche: ferro, ottone e rame, si mescolano ripetutamente con forme ispirate ai cerchi che si diramano nell'acqua, al flusso della corrente e all'increspatura delle onde. I traversi di collegamento della struttura, posizionati alla stessa altezza da terra, formano un intreccio naturale, come rami di un'unica pianta, in una composizione fluida ed equilibrata.

In organic shapes, this triptych of small tables is supported by a slender rebar structure and characterized by geometric shapes etched on metal tops. Flowing forms, almost primitive markings, material combinations and chromatic variations combine: iron, brass and copper are mixed repeatedly with shapes inspired by circles that branch out into the water, into the flowing current and the rippling waves. The connecting bars of the frame, positioned at the same height from the ground, form a natural weave, like branches of the same plant, in a fluid, balanced composition.







SYRO XL

Design Emilio Nanni

Versione oversize dei tavolini Syro, è caratterizzata dalla finitura DeErosion che ne contraddistingue il top. Le erosioni profonde nel metallo disegnano paesaggi iscritti nella dimensione generosa della forma, che ne valorizza il tratto e la ricercata imperfezione della lavorazione manuale.

An oversize version of the Syro side tables, Syro XL is characterized by the DeErosion finish that defines the top. Deep erosions in the metal create landscapes along the form's generous proportions, enhancing its features and the elegant imperfection of hand-worked craftsmanship.



Syro XL 98 :
DeErosion H6 on copper

Syro XL88:
DeErosion H7 on brass

Syro XL 120:
DeErosion H3 on iron



PLACAS

Design LucidiPevere

Tre spicchi, o tre petali, si schiudono per offrire un piano d'appoggio circolare, tenuto insieme dalla struttura di sostegno delle gambe. Un disegno semplice ed efficace mette in risalto il segno grafico del progetto evidenziando l'espressività del materiale nobilitato dalla finitura DeLabré. Facilmente accostabili, giocano sulla ripetizione del modulo e sulla solidità della struttura che ne assicura la stabilità, garantita da forti gambe in ferro DeLabré poggiate su piedini in fusione d'ottone.

Three wedges, or three petals, open to create a circular table top, held together by the supporting frame of the legs. Simple yet effective design emphasizes the geometric nature of the design, highlighting the expressivity of the material, ennobled by the DeLabré finish. Easily assembled, they play upon modular repetition and the solidity of the frame, which brings stability, guaranteed by strong DeLabré iron legs resting on cast brass feet.









SCRIBBLE

Design Francesca Lanzavecchia

Segni essenziali come le curve dolci tracciate da un pennello calligrafico o le linee nitide e sinuose di un pennarello sono la metafora della malleabilità dei metalli quando la mano che li forgia ne conosce tutti i segreti. L'intento è rendere “morbida” l'algida eleganza del metallo, conferendogli carattere, colore e un appeal più femminile. Questi segni s'inseguono quasi come in una danza, diventando tavolini e piani d'appoggio pronti a disegnare un nuovo alfabeto domestico e a scrivere nuove storie di convivialità.

Essential signs, like the undulating curves drawn by a calligraphy pen, or the clean, sinuous lines of a marker, are a metaphor for the malleability of metals when the hand that forges them knows all their secrets. The cold elegance of metal is thereby softened, giving it character, colour and feminine appeal. These symbols and characters chase each other almost as if dancing, manifesting as side tables and surfaces ready to invent a new domestic alphabet and write new stories of conviviality.

Bracket:
Striped DeLabré brass
Accent:
Orbitale DeLabré brass

“Tracing Identity” Limited Edition



Accent:
Orbitale DeLabré brass
Dot:
DeOpale brass
Comma:
DeLabré natural black iron
Parenthesis:
Verdigris
Tilde:
Ruby copper



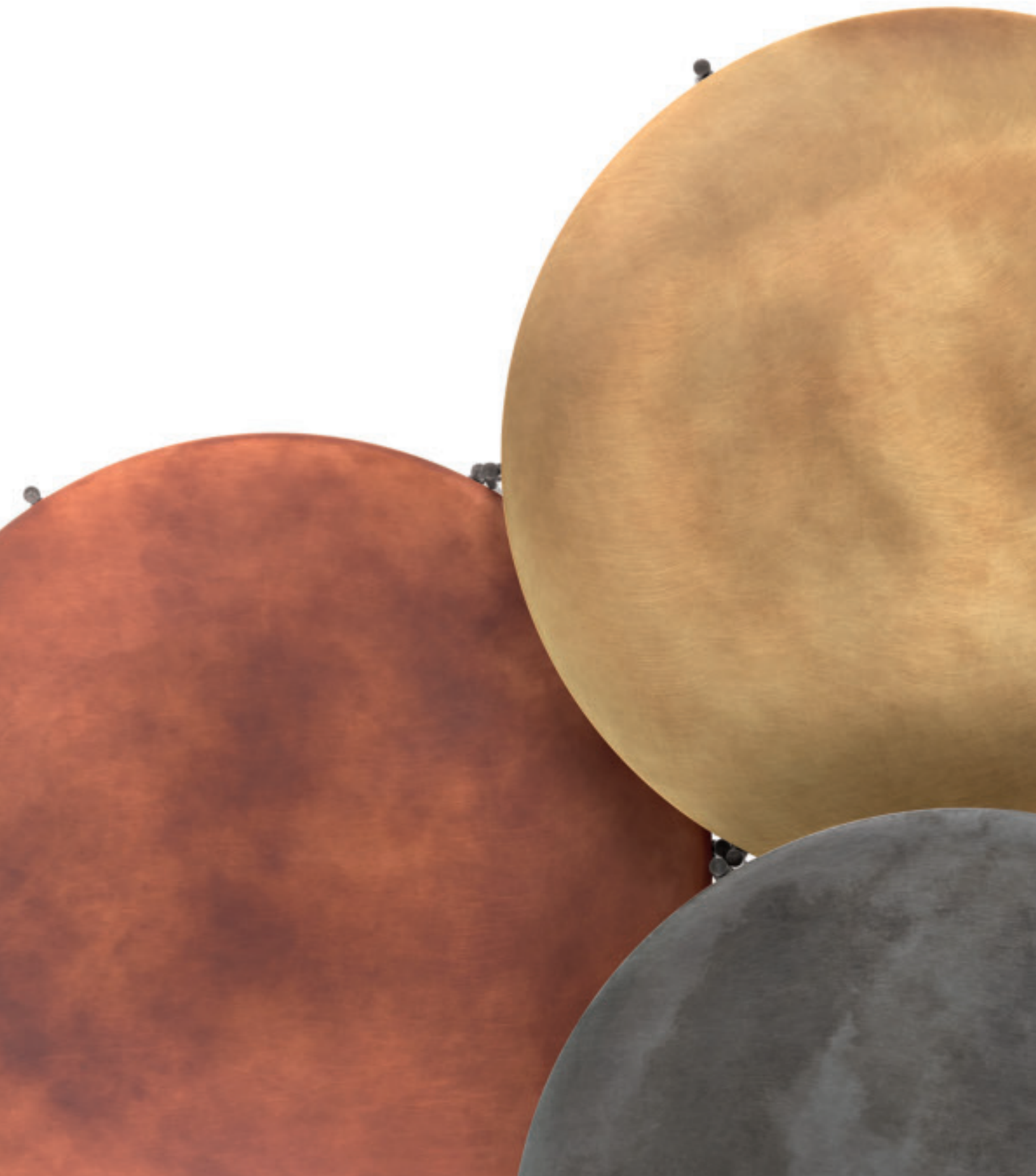


BAND

Design Baldessari e Baldessari

Il set di tavolini Band compone un insieme di micro architetture il cui tratto più evidente è la leggerezza. Gambe lunghe e affilate sostengono dei piani sottili di forma circolare dove vibrano le sfumature del metallo. In ferro, ottone, rame, sono oggetti poliedrici, in grado di portare con grazia e discrezione le sofisticate sfumature dei metalli De Castelli. Proposti in altezze diverse, formano un gruppo di arredi complementari ed armonici destinati a durare nel tempo.

The Band coffee table set creates 'micro architecture' whose most distinctive trait is lightness. Long, slender legs support thin circular table tops, where metal nuances vibrate. In iron, brass and copper, these multifaceted objects gracefully and discreetly wear the sophisticated shades of De Castelli metals. In different heights, they form a group of complementary, harmonious pieces destined to last over time.





Band 55:
DeLabré copper
Band 60:
DeLabré brass
Band 65:
DeLabré iron



NICOLA

Design Ivdesign

Geometrie decise per un tavolino caratterizzato dalla sovrapposizione di tre elementi in apparente contrasto. L'importante base a croce àncora a terra la struttura mentre il sottile piano rotondo poggia su un esile stelo, quasi come una foglia delicata che germoglia da radici profonde. La base e lo stelo sono in ferro DeLabré mentre il top viene valorizzato dalla preziosità dei diversi metalli e finiture De Castelli.

Decisive geometries for a table characterized by the superimposition of three apparently-contrasting elements. The robust cross-shaped base anchors the structure to the ground while the thin round top rests on a slender stem, like a delicate leaf that emerges from deep roots. The base and the stem are in DeLabré iron while the top is enhanced by different refined metals and De Castelli finishes.

Nicola 45:
DeOpale copper
Nicola 50:
DeOpale iron
Nicola 55:
DeOpale brass

PARSEC

Design Emilio Nanni

La collezione di tavolini Parsec è caratterizzata dall'intreccio della struttura tubolare che forma la base; le gambe disegnano diagonalmente connesse da un giunto centrale su cui convergono le linee di forza. Ad esso sono fissati il piano e il centrotavola, che diventa perno di tutta la struttura. Disponibile con o senza accessorio centrale, Parsec contrappone le finiture De Castelli di ferro, ottone e rame all'acciaio inox brunito della struttura, scegliendo il bilanciamento cromatico per un oggetto che fa del rigore formale il proprio DNA.

The Parsec collection of coffee tables is characterized by the interwoven tube structure which forms the base. The legs create diagonals connected by a central joint upon which the force lines converge. Attached to it are the top and centrepiece, which becomes a linchpin for the entire structure. Available with or without the central accessory, Parsec juxtaposes De Castelli finishes in iron, brass and copper with the burnished stainless steel of the frame, opting for chromatic balance in an item defined by formal rigour.





DeOpale iron
DeOpale brass





PENSANDO AD ACAPULCO

Design IvDesign

Pensando ad Acapulco, rappresenta un omaggio alla mitica Acapulco Chair degli anni '50 ed elabora un nuovo concetto di seduta a partire da lastre metalliche completamente modellate a mano, piega dopo piega. Le tre gambe in ferro sorreggono la seduta formata da altrettanti spicchi in rame, acciaio o ottone lucido, ravvivati dalla rifrazione della luce su ogni faccetta scolpita sulla superficie. Nata dal virtuosismo del sapere artigiano di De Castelli, la seduta sfida la resistenza del metallo e si offre accogliente, trasformando anche il ferro nel più flessibile dei materiali.

Pensando ad Acapulco (Thinking of Acapulco) is a tribute to the iconic Acapulco Chair of the Fifties. It gives shape to a new understanding of what a chair is, starting from sheet metal shaped entirely by hand, fold after fold. Three iron legs support the seat, formed by three sections in shiny copper, steel or brass, enlivened by the refraction of light on each facet sculpted on its surface. The product of De Castelli craftsmanship, expertise and virtuosity, this chair challenges durable metal to become welcoming, even transforming iron into the most flexible of materials.

From the left:
Polished copper
Polished brass





Polished copper
On the right;
Polished brass



Accessori
di carattere
per nuovi scenari
domestici.

Specchiare

MIRRORS

Distinctive accessories
for new domestic settings.

FRAME

Design Antonella Tesei

Frame è uno specchio racchiuso in una cornice in metallo molto profonda. Inevitabile per chi si specchia è avvicinarsi al vetro riflettente, per osservare l'immagine più da vicino. Frame è un oggetto provocatorio, che non permette a chi si guarda di accontentarsi della superficie, consigliando in un certo modo introspezione e consapevolezza. Viene fissato a parete in posizione inclinata, quasi a voler comunicare la provvisorietà dell'immagine riflessa.

Frame is a mirror wrapped in a deep metal bezel. Drawing close is unavoidable for those who look in the mirror, enabling them to observe their image from closer up. Ever the provocateur, Frame doesn't allow us to settle for the surface, advising, in some way, introspection and awareness. Almost as if to convey the impermanence of the image reflected, this object is meant to be affixed to the wall in an inclined position.



RIFLESSO

Design R&D De Castelli

Una collezione di specchi da parete che celebra la virtù della semplicità. Caratterizzata dalla forma elementare e compiuta del cerchio, si distingue per le spesse cornici di ottone e ferro che delimitano le superfici riflettenti, disegnando anelli di diverse dimensioni da appendere soli o in gruppo. Sono accessori d'arredo che combinano la ricchezza delle finiture De Castelli con l'essenzialità estrema delle forme, pezzi versatili perfettamente calati nella contemporaneità del vivere domestico.

A collection of wall-mounted mirrors that celebrates the virtues of simplicity. Characterized by the essential, complete form of the circle, Riflesso is distinguished by the thick brass and iron frames that outline its reflective surfaces, delimiting rings of different sizes to hang alone or in groups. Versatile pieces perfectly suited to the contemporary nature of domestic living, these decorative items combine the richness of De Castelli finishes with the extreme essentialism of its shapes.





SYRO MIRROR

Design Emilio Nanni

Syro Mirror riprende le forme organiche della collezione omonima e le traduce in superfici specchianti che, inserite nelle cornici in ferro e ottone di forte spessore, mimano le sagome naturali dei petali. Tratti caratterizzanti sono il mix di effetti cromatici ottenuti dai vari trattamenti del metallo e la poliedricità delle forme, collocabili a piacimento da sole o una vicina all'altra: l'insieme amplifica l'organicità della collezione svelando molteplici possibilità di combinazione a parete con sorprendenti effetti scenografici.

Syro Mirror echoes the organic silhouettes of the entire Syro collection, translating them into mirrored surfaces that, surrounded by thick iron and brass frames, mimic the natural outlines of petals. In a mix of chromatic effects obtained from various metal treatments, these multifaceted shapes can be arranged as desired, on their own or one next to another. The organic nature of the collection is thus amplified, revealing the multiple ways they can be combined on the wall, to surprisingly dramatic results.

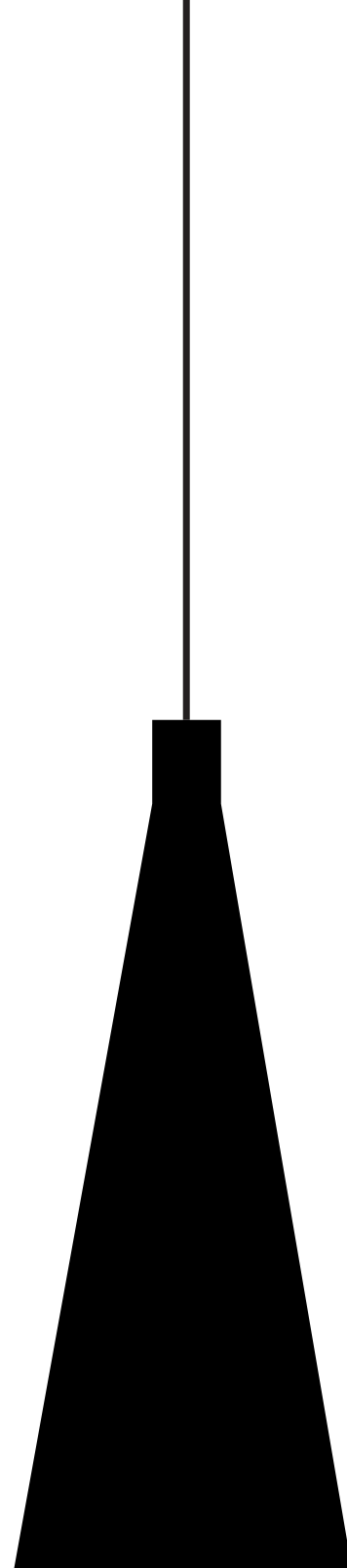


Luci

La luminosità
del metallo si piega
al servizio della luce.

LIGHTING

The radiance of metal
bends for light.



LUCE SOLIDA

Design Gumdesign

Un cono in ottone o ferro forma una raggiera che delimita ed espande la luce, definendone la consistenza, esplorando un nuovo confine formale. Luce Solida è una lampada leggera, costruita intorno a un diffusore realizzato con piccoli tondini metallici affiancati, che decostruisce la struttura con una serie di vuoti e pieni. Rigorosa nel segno grafico ed innovativa per l'uso “elementare” dei materiali utilizzati, illumina in maniera diretta lo spazio e amplifica l'effetto luminoso grazie all'evanescenza del diffusore.

An iron and brass cone forms a sunburst to outline and expand light, defining its consistency, exploring new formal boundaries. Luce Solida is a lightweight lamp, built around a 'shade' made of small metal rods placed side by side, dematerializing its structure into a series of positive and negative spaces. Rigorous in its graphic mark and innovative for the 'elementary' use of materials, Luce Solida directly illuminates space and amplifies its luminosity thanks to its airy diffusor.



Luce Solida 42:
DeLabré brass
On the right:
Luce Solida 88:
DeLabré iron





AARE

Design Alexander Purcell Rodrigues

La gola di Aare, in Svizzera, testimonia l'erosione naturale, conseguenza dell'ultima glaciazione. Qui, un torrente originatosi dallo scioglimento dei ghiacciai ha inciso profondamente la roccia, tagliandola nel vivo; così nelle sue fessure si insinua a poco a poco la luce, tra millenarie stratificazioni calcaree. La tecnica di erosione manuale applicata alle lame in metallo trattiene questa suggestione, ricreando in superficie l'aspetto naturale assunto dalla roccia. Grazie al taglio centrale, le appliques si mostrano nella forma archetipica della natura scavata dal ghiaccio, replicandone la preistorica bellezza, come fossero state forgiate secoli fa.

The Aare Gorge in Switzerland is testimony to natural erosion, shaped by the last ice age. Here, a river originating from melting glaciers once carved deep into the rock, cutting to its core. Thus, little by little, light began working its way into the cracks, amid ancient limestone stratifications. The manual erosion technique used on the metal sheet of Aare is its modern echo, recreating the natural look of the rock along its surfaces. Thanks to a centre slit, these wall sconces take on the archetypical form of earthly geography sculpted by ice, reproducing its prehistoric beauty, as if they too were forged centuries ago.



DeErosion H8 on iron
On the left:
DeErosion H8 on brass

RIBOT

Design Alessandro Mason

Una presenza fluida, sensibile, delicatamente posata in equilibrio. Un oggetto-scultura composto da un diffusore in ottone martellato a mano, dove il metallo sembra ancora irradiare energia ai tocchi dello strumento che lo ha plasmato. La luce prodotta da una sorgente a led si rifrange come fosse liquida; ogni riflesso evoca il movimento dell’acqua, mentre l’intera composizione sembra vibrare luminosa nello spazio.

A flowing, sensible presence, delicately balanced. A sculptural object composed of a hand-hammered brass diffuser, metal that still seems to radiate the energy of the tool that shaped it. Light, originating from a LED source, is reflected as if it was liquid. Each reflection evokes the movement of water while the entire composition seems to vibrate brightly in space.



DAFNE & DEMETRA

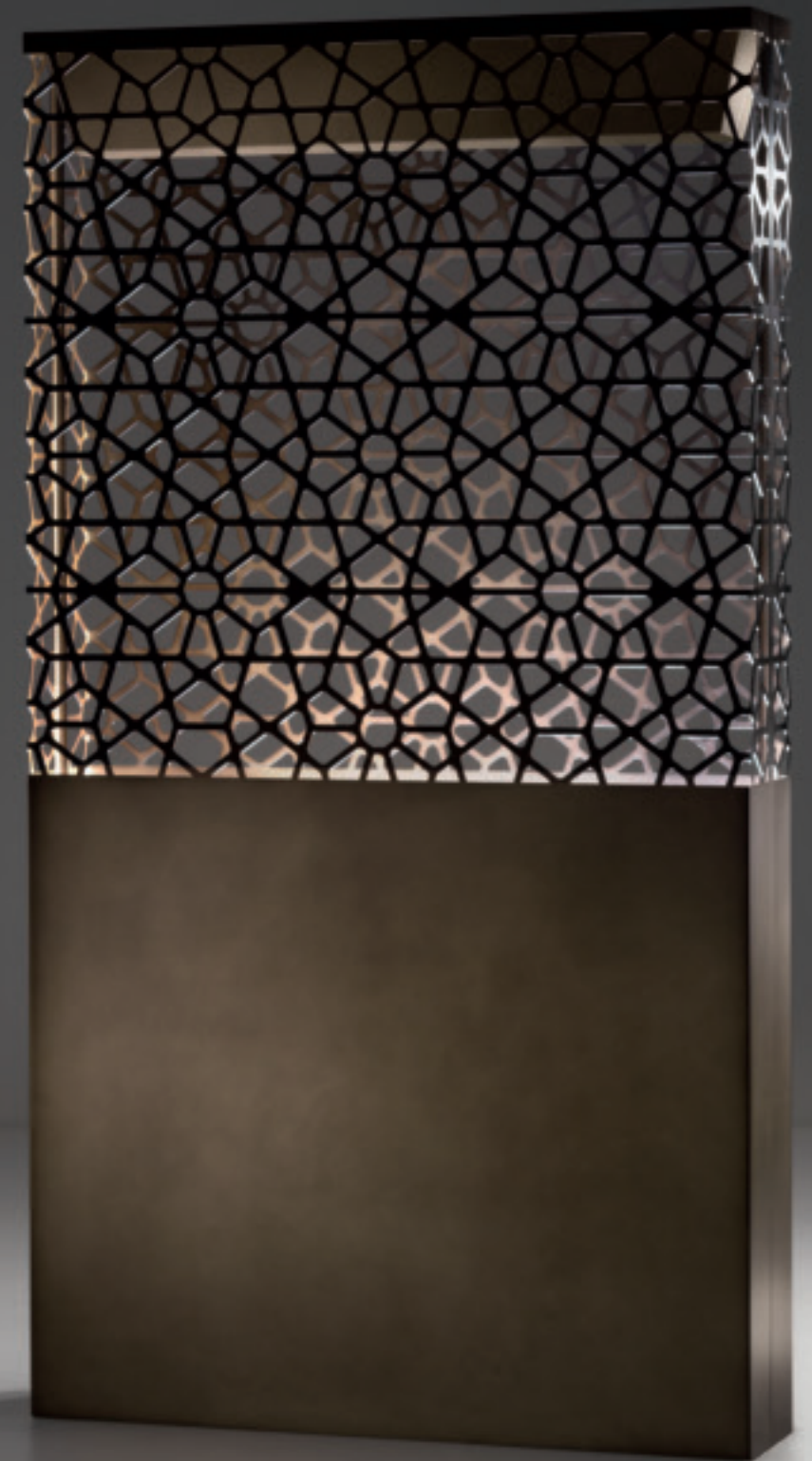
Design Ludovica+Roberto Palomba

Divisorio, lampada o fioriera, è un oggetto luminoso che arreda l'interior e l'outdoor. Tre diverse funzioni che si compenetrano in un unico elemento caratterizzato dal deciso pattern grafico che definisce la superficie e incide sulla luce. Alla base solida e compatta, che può essere fissata a terra, si contrappone una sezione superiore dove il disegno si rincorre e alleggerisce la struttura, permettendo la diffusione della luce e accogliendo la sua anima verde.

Partition, lamp or planter, these bright objects can decorate indoor and outdoor spaces. Three different functions come together in a single element characterized by a refined geometric pattern, filtering light. The solid, compact base, which can be secured to the ground, is juxtaposed with an upper section where a pattern covers and lightens the structure, diffusing light and welcoming its green soul.



Laquered RAL 9010
On the right:
DeLabré B iron



Vasi

Il metallo ritorna
alla natura.

POTS

Metal returns
to nature.

PHIL

Design Johannes Klein

Dall'incontro tra il ferro DeLabré e l'acciaio lucido nasce Phil, una serie di cachepot dalle linee estremamente semplici, rese complesse dall'abbinamento di materiali e finiture contrastanti, che mettono in evidenza la sensorialità delle superfici. In una rincorsa tra lucido e opaco, luminoso e oscuro, Phil si offre un'unica proporzione e tre varianti, caratterizzate dal prevalere di uno o dell'altro metallo.

Arising from the union of DeLabré iron and shiny steel, Phil is a series of cachepots with simple lines rendered complex thanks to its unique combination of contrasting materials and finishes. Highlighting the sensory nature of its surfaces in an interplay of shiny and matt, light and dark, Phil comes in one single proportion and three variations, characterized by the triumph of one metal or the other.

Polished stainless steel
DeLabré B iron





COHIBA

Design R&D De Castelli

La forma pura del cilindro viene declinata nei metalli e nelle finiture De Castelli per una serie di cachepot di grande presenza scenica. Nella loro lineare semplicità, sono oggetti che divengono landmark di un paesaggio domestico, non solo accessori ma punti cardinali che orientano lo spazio. Di diverse altezze e diametri, vivono da soli o compongono insiemi sfaccettati.

A pure cylindrical shape comes in De Castelli metals and finishes for a series of cachepots with abounding stage presence. In their linear simplicity, these objects become landmarks for the home, not just accessories but also cardinal points that orient the space. In different heights and diameters, they stand alone or make up multi-faceted sets.

Polished stainless steel

On the right:
Corten

Brushed DeMaistral stainless steel



NARNYA

Design R&D De Castelli

Un cachepot declinato ad altezze scalari, ma con un unico diametro. Cinque diverse proporzioni per esplorare una forma tipicamente associata al vaso da fiori, da posizionare liberamente o da fissare a terra. La linea svettante si impone naturalmente nelle grandi dimensioni, un’architettura nell’architettura, definendo lo spazio e i percorsi. Destinato sia all’indoor che all’outdoor, può portare nello spazio domestico le inconfondibili finiture De Castelli o mimetizzarsi con l’ambiente nella versione laccata.

A cachepot in ascending heights, all with one single diameter. Five different proportions to explore a shape generally associated with vases, to be positioned freely or affixed to the ground. The towering lines of the large-scale versions are naturally imposing, becoming a building within a building, defining the space and its paths. Destined both for indoor and outdoor use, Narnya brings unmistakable De Castelli finishes to domestic spaces or, in the lacquered version, blends in with its surroundings.



RIVIERA POTS

Design Aldo Cibic

“Sono sempre stato attratto dalla natura che manifesta la sua forza in contesti inaspettati”; così Aldo Cibic costruisce un paesaggio in miniatura, lavorando su una poetica fatta di strutture, contenitori e oggetti in cui alloggiare piccoli giardini, pensati per l'interno e per l'esterno.

Minimo e semplice il disegno, sottili gli spessori della struttura che quasi sparisce: la leggerezza delle linee confluisce nell'esaltazione dell'espressività dei metalli e dalla sensorialità delle superfici.

“I've always been drawn to nature as it manifests its strength in unexpected contexts”. With this, Aldo Cibic built a miniature natural landscape, poetically made of structures, containers and objects to house small gardens, both indoors and outdoors.

With a minimal, simple design and a thin, barely-there frame, the lightness of the lines converges to exalt the expressiveness of the metals and the sensory nature of their surfaces.





Riviera 1 flower 90:
RAL9010 laquered on iron
Others:
Bronzed DeMaistral iron

SCREEN - POT

Design Francois Clerc

Screen-Pot è la rivisitazione in chiave contemporanea della classica fioriera con griglia per piante rampicanti. Il disegno si ispira alle forme della natura: come una foglia tra le foglie, la griglia si richiude morbidamente su sé stessa per accogliere il verde. Può assolvere anche la funzione di divisorio e creare schermature vegetali mobili, separé naturali che offrono privacy e proteggono dal vento.

Screen-Pot is a contemporary take on the classic flower pot with a trellis for climbing vines. Its design was inspired by the shapes of nature itself: like a leaf among leaves, the trellis softly closes in on itself to embrace the plant. It can also act as a partition to create mobile plant dividers, natural screens that offer privacy and protection from the wind.



1 plant:
Waxed corten

2 plants:
Bronzed DeMaistrat stainless steel

SHIMLA & JAIPUR

Design Stefano Dussin

Destinazione India: questi vasi decorativi di immediato sapore orientale sono elementi scultorei, dalle forme generose ed esili al tempo stesso. Oltre alle finiture più classiche, come il corten e l'acciaio DeMaistral brunito, si offrono sontuosi nella spettacolare finitura a foglia d'oro, come recipienti meravigliosi degni delle più belle dimore dei maharaja.

Next stop, India: these oriental-style decorative vases are sculptural elements with generous yet simultaneously slim shapes. In addition to classic finishes, like corten and burnished steel, they are sumptuous in a spectacular gold leaf finish, like wonderful vessels worthy of a Maharaja's beautiful home.

Shimla:
Golden leaf
Jaipur:
Bronzed DeMaistral iron



TRISTAN & ISOTTE

Design Stefano Dussin

Il metallo trova la sua affermazione più completa in queste grandi sculture sinuose le cui forme complementari sono enfatizzate dalle singolari cromie e dalla preziosa foglia d'oro applicata in superficie. In un gioco di pieni e vuoti, le due figure si stagliano in forme antropomorfe delineate dalla luce e dall'ombra, dove la finitura enfatizza l'ispirazione etnica ed evoca l'arte antica di ere passate.

Metal is unabashedly confirmed in these large, sinuous sculptures. Complementary forms are emphasized by unique hues and the precious gold leaf applied to their surfaces. In an interplay of positive and negative space, the two figures stand out in anthropomorphic shapes defined by light and shadow, where the finish emphasizes far-away inspirations and evokes the ancient arts of past eras.



ROCCO & LOLITA

Design Stefano Dussin

Espressioni sculturali della nobiltà del metallo in tutte le sue declinazioni, Rocco e Lolita sono elementi decorativi caratterizzati dalla grande purezza delle forme e dall'essenzialità delle linee. Le loro sagome sfaccettate ampliano il gioco dei chiaroscuri e aprono alle possibilità offerte dalla rifrazione della luce sulla superficie. Le diverse silhouette disegnano sinuose curve nello spazio secondo un andamento complementare e armonico, in un ideale equilibrio di volumi.

Clear examples of the preciousness of metal in all its variations, Rocco and Lolita are decorative elements characterized by pure and essential lines. Two structures that play with light and shadow, creating unexpected effects on surfaces. Their silhouettes draw elegant curves in a complementary and harmonious ensemble, creating an ideal balance.





Landscape

Oggetti reinventati
ridefiniscono l'outdoor.

LANDSCAPE

Reinvented objects
to redefine the outdoors.





COTTAGE N.1

Design Filippo Pisan

Una rivisitazione della classica casetta-ripostiglio da giardino, che enfatizza le caratteristiche dei materiali costruttivi, sottolineate dal disegno minimale. Una “corazza” esterna in acciaio corten incornicia le facciate in legno di abete naturale, creando uno spazio multifunzionale che si trasforma in capanna balneare, mini garage per le due ruote, nicchia pensatoio per fughe meditative, micro officina per il fai-da-te. Accessoriata con un dispositivo di illuminazione automatica che si attiva all’apertura della porta, è provvista di un sistema di aerazione interna, grazie al pavimento rialzato in doghe in legno e ai forellini ricavati sulla parete.

In a revisitation of the classic garden shed that emphasizes the characteristics of its materials, underlined by minimalist design, an external corten steel ‘suit of armour’ frames natural spruce facades. The result is a multifunctional space that can be transformed into a beachside hut, mini garage for two-wheeled modes of transport, a nook for meditative getaways, or a micro-workshop for DIY projects. Accessorized with an automatic lighting system that activates once the door opens, Cottage n. 1 also comes with an internal ventilation system thanks to the raised wooden slatted floor and the small perforations in the wall.



DOG HOUSE N.1

Design Filippo Pisan

Dog House n°1 reinventa la casa degli amici a quattro zampe: nata come declinazione del Cottage n°1, propone una rivisitazione concettuale della tradizionale cuccia, concentrandosi sulle caratteristiche intrinseche dei materiali costruttivi, di cui emerge non solo la funzionalità, ma anche la piacevolezza estetica da condividere con i nostri migliori amici.

Dog House n°1 reinvents homes for our furry friends. Created as a version of Cottage n°1, it offers a conceptual revisitation of traditional kennels, focusing on the intrinsic characteristics of the building materials, which lend functionality and also pleasing aesthetics to be shared with man's best friend.





NEST N.1

Design Filippo Pisan

L'attenzione per l'ambiente circostante passa anche dalla cura dedicata ai piccoli amici del mondo animale. Ne è protagonista la casetta per gli uccelli, che diventa architettura volante e solida, nido e rifugio, porto segreto da appendere tra gli alberi o ai muri esterni della casa. Svegliarsi al cinguettio mattutino non è mai stato così piacevole.

Our care for the environment around us can also be seen in the attention paid to our small friends in the animal kingdom. A small birdhouse can set the stage, with a structure that's both soaring and solid, nest and refuge - a secret port to hang among the trees or the outside walls of a house. Waking up to nature's morning chorus has never been better.



OPERA

Design Alessandro Masturzo

Opera è una collezione di oggetti ispirati alla cura del giardino e del paesaggio come riscoperta dalla straordinaria civiltà contadina. Linee semplici evocano l'essenzialità di una sapienza genuina, laboriosa e dignitosa, trovando soluzioni ingegnose per gestualità desuete: inizia così la narrazione di una storia forte che ravviva le memorie attraverso un rinnovato piacere del lavorare la terra.

Opera is a collection of objects inspired by tending to a garden and the landscape, seen as a rediscovery of an extraordinary rural culture. Simple lines evoke the essence of genuine, hard-working and dignified knowledge, finding ingenious solutions for archaic gestures: thus begins the narration of a powerful story that rekindles memories through a renewed pleasure in working the land.



CONIQUE

Design Filippo Pisan

In Conique il metallo mima la roccia vulcanica per farne uscire formazioni vegetali e sostituire alla forza distruttrice del magma la forza creatrice della natura. Concepiti per indoor ed outdoor, i cachepot si caratterizzano per il forte contrasto dimensionale della collezione: il diametro dell'ampia base, infatti, rimane inalterato in tutte e tre le altezze in cui sono proposti, permettendo un coreografico gioco di abbinamenti e composizioni.

With Conique, metal imitates volcanic rock to erupt with plant formations and replace the destructive power of magma with the creative force of flora. Designed for indoor and outdoor use, these cachepots are defined by the collection's contrasting dimensions: the diameter of the ample base is the same in all three heights, creating a choreographed dance of combinations and compositions.

DELTA & OMEGA

Design Albino Celato

Il comune vaso di terracotta diviene una preziosa creazione in metallo di grandi proporzioni, protagonista dello spazio con evidente personalità. Perfettamente funzionali all'alloggiamento del verde, grazie al contenitore in plastica e al sottovaso di cui sono provvisti, i modelli della serie Delta e Omega si prestano per molteplici combinazioni sia di cromie che di dimensioni.

Essential terracotta vases become precious creations in metal with large-scale proportions, the star of any space with clear personality. Perfectly functional for greenery, thanks to the plastic container and the included saucer, models in the Delta and Omega series are suitable for multiple combinations in terms of colours and sizes.



A-MODULO

Design R&D De Castelli

Semplice non significa facile. Solo dalla rigorosa ricerca della semplicità si generano forme in grado di fondersi con il vegetale in armonia con il paesaggio: A-Modulo propone fioriere che arredano giardini, parchi e terrazze, che si trasformano in elementi divisori facilmente posizionabili, che decorano impeccabilmente gli ambienti esterni grazie all'attento studio delle proporzioni e la particolare attenzione ai materiali.

Simple doesn't mean easy. Only rigorous studies in simplicity result in shapes able to fuse with plants, in harmony with the landscape. A-Modulo planter boxes furnish gardens, parks and terraces, transforming into easily-positioned dividers, impeccably decorating external spaces thanks to carefully-designed proportions and select materials.



CUBE

Design R&D De Castelli

Cube è una linea di contenitori di assoluta sobrietà formale, dove alla proporzione compiuta del cubo si abbinano diverse tipologie di finitura dalla grande personalità. Rigore e slancio creativo si fondono in una composizione senza tempo che si fonde con lo spazio aperto in cui viene collocata.

Cube is a line of containers with absolute formal sobriety, where the completeness of the cube is combined with different finishes abounding in personality. Rigor and creative impetus fuse in a timeless composition that blends with the open space around it.





Schede Tecniche

Data sheets

Legenda

PERSONALIZZABILE
SU RICHIESTA
CUSTOM VERSION
ON REQUEST

Finishes

PER MAGGIORI
INDICAZIONI
TECNICHE SULLE
FINITURE CONSULTARE
ABACO FINITURE
P. 285
PLEASE CHECK
FINISHES ABACUS
FOR MORE TECHNICAL
INFORMATION
P. 285

LOOM

Divano imbottito con schienale e braccioli in metallo. Struttura monoscocca in legno con imbottitura della seduta in poliuretano espanso. D:35 elastico. Rivestimento in tessuto completamente sfoderabile tramite velcro a strappo. Lavare a secco. Piedini in PVC nero.

Upholstered sofa with metal back and armrests, wooden monocoque and polyurethane foam seat cushions (D35 elastic density). The outer fabric can be entirely removed thanks to Velcro fastenings. Dry clean only. Black PVC feet.

MATERIALI
MATERIALS

- G2

Ferro DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré iron
- M11

Acciaio inox spazzolato
Brushed stainless steel
- G3

Ottone DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré brass
- M9

Ottone spazzolato
Brushed brass

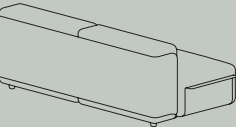
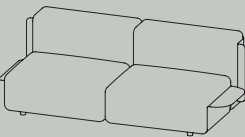
Tessuto/Fabric

Villa D'Este col. 04
Villa D'Este col. 11

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Sofa

width 228cm
depth 106cm
height 74cm



Pouf

width 75cm
depth 91cm
height 40cm



CELATO

Cassettiera rivestita in metallo su tutti i lati. Cassetti invisibili con apertura push-pull, guide Blum ad estrazione totale con Blu Motion.

Chest of drawers clad in metal on all sides. Invisible drawers with push-open system mounted on full-extension Blum Blumotion slides.

MATERIALI
MATERIALS

- E5

Ferro DeLabré B
DeLabré B iron
- G2

Ferro DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré iron
- E6

Ferro DeLabré striato
Striped DeLabré iron
- D2

Acciaio inox lucido
Polished stainless steel
- F2

Ottone DeLabré
DeLabré brass
- G3

Ottone DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré brass
- G7

Ottone DeLabré striato
Striped DeLabré brass
- G5

Rame DeLabré
DeLabré copper
- G4

Rame DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré copper
- G6

Rame DeLabré striato
Striped DeLabré copper

Struttura Interna/Inner Structure

Betulla naturale
Natural birch

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Celato 80

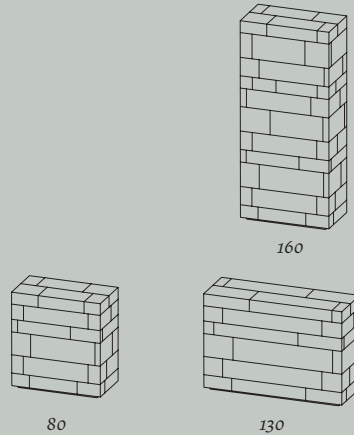
width 75cm
depth 40cm
height 82cm

Celato 130

width 130cm
depth 46cm
height 82cm

Celato 160

width 75cm
depth 40cm
height 162cm



PANDORA

Cassettiera circolare rivestita in metallo. Cassetti invisibili disposti sulla circonferenza in rovere con apertura push-pull. Guide Blum Movento Tip-on a estrazione totale.

Circular storage unit clad in metal. Invisible oak drawers with push-open system on the circumference. Full extension Movento Tip-on Blum slides.

MATERIALI
MATERIALS

- E5

Ferro DeLabré B
DeLabré B iron
- G2

Ferro DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré iron
- G3

Ottone DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré brass
- M9

Ottone spazzolato
Brushed brass
- D2

Acciaio inox lucido
Polished stainless steel
- F2

Ottone DeLabré
DeLabré brass
- G5

Rame DeLabré
DeLabré copper
- G4

Rame DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré copper
- M10

Rame spazzolato
Brushed copper

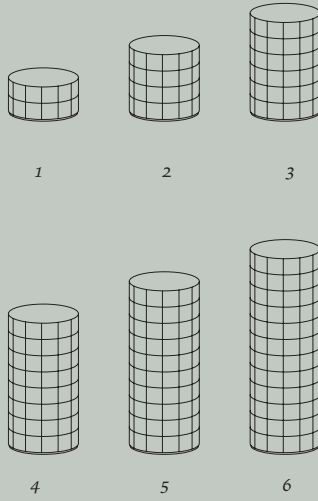
Struttura Interna/Inner Structure

Rovere naturale
Natural oak

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Ø 48cm
height 27cm
52cm
77cm
102cm
127cm
152cm

1 DRAWER
2 DRAWERS
3 DRAWERS
4 DRAWERS
5 DRAWERS
6 DRAWERS



MAREA

Collezione di 3 contenitori rivestiti in metallo su tutti i lati. Ante e cassetti con apertura push-pull, guide Blum Movento Tip-on a estrazione totale.

Collection of 3 containers clad in metal on all sides. Doors and drawers with push-open system and full extension Movento Tip-on Blum slides.

MATERIALI
MATERIALS

- E5

Ferro DeLabré B
DeLabré B iron
- G2

Ferro DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré iron
- M4

Ferro DeMarea
DeMarea iron
- F2

Ottone DeLabré
DeLabré brass
- G3

Ottone DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré brass
- M6

Ottone DeMarea
DeMarea brass
- G5

Rame DeLabré
DeLabré copper
- M5

Rame DeMarea
DeMarea copper
- G4

Rame DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré copper

Struttura Interna/Inner Structure

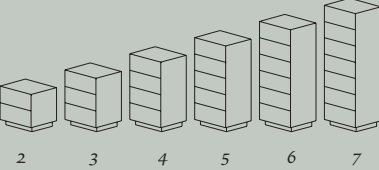
Rovere titanio
Titanium oak

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Chest of Drawers

widht 55cm
depth 45cm
height 50cm
71cm
92cm
113cm
134cm
155cm

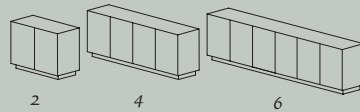
2 DRAWERS
3 DRAWERS
4 DRAWERS
5 DRAWERS
6 DRAWERS
7 DRAWERS



Sideboard

widht 96cm
190cm
285cm
depth 45cm
height 71cm

2 DOORS
4 DOORS
6 DOORS



Cabinet

widht 90cm
depth 45cm
height 155cm



GRAFFIO

Madia a due ante rivestita in metallo su tutti i lati a vista. Struttura in legno di rovere naturale con 2 cassetti interni. Madia with two front doors, clad in metal on all visible sides. Structure in natural oak wood with 2 internal drawers.

MATERIALI
MATERIALS

- H10

Ottone DeErosion
DeErosion brass
- H10

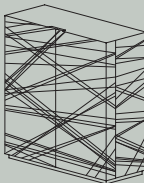
Rame DeErosion
DeErosion copper

Struttura Interna/Inner Structure

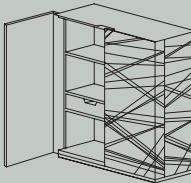
Rovere naturale
Natural oak

DIMENSIONI
DIMENSIONS

width 140cm
depth 55cm
height 145cm



chiuso / closed



aperto / open

YOROI

Madia con due ante laterali e tre cassetti rivestita su tutti i lati con scaglie in metallo. Cassetti con apertura push-pull.

Secrétaire with two lateral doors and three frontal drawers clad with metal scales on all visible sides. Push-open drawers.

MATERIALI
MATERIALS

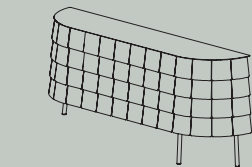
- E5 Ferro DeLabré B
DeLabré B iron
- G2 Ferro DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré iron
- F2 Ottone DeLabré
DeLabré brass
- G3 Ottone DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré brass
- G5 Rame DeLabré
DeLabré copper
- G4 Rame DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré copper

Struttura Interna/Inner Structure

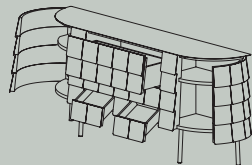
Rovere naturale
Natural oak

DIMENSIONI
DIMENSIONS

width 208cm
depth 46cm
height 90cm



chiuso / closed



aperto / open

TAKO

Madia in versione sospesa o da terra rivestita in metallo, caratterizzata da due ampi cassettoni con apertura a gola.

Hanging or free-standing metal sideboard, characterized by two large pull-out drawers.

MATERIALI
MATERIALS

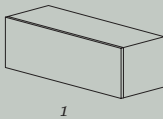
Cassetto/Drawer
DeErosion su ottone
H2, H3, H4 ,H5, H6, H7, H8
DeErosion on brass
DeErosion su rame
H2, H3, H4 ,H5, H6, H7, H8
DeErosion on copper

Struttura/Frame

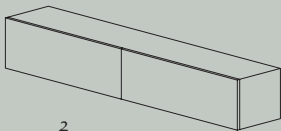
- E5 Ferro DeLabré B
DeLabré B iron

DIMENSIONI
DIMENSIONS

depth 41cm
height 35cm
width 110cm **1 DRAWER**
220cm **2 DRAWERS**



1



2

ELIZABETH

Madia rivestita in metallo plissettato su tutti i lati. Ante a battente con apertura push-pull. Pezzi in vendita in edizione limitata.

Cabinet clad in pleated metal on all sides. Push-open doors. Limited edition.

MATERIALI
MATERIALS

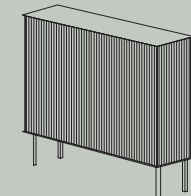
- D2 Acciaio inox lucido
Polished stainless steel
- M14 Finitura ottone lucido
Polished brass finish
- M13 Finitura rame lucido
Polished copper finish

Struttura Interna/Inner Structure

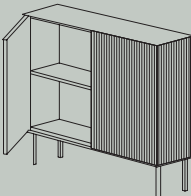
Legno laccato RAL 7013 opaco
Mat laquered RAL 7013 wood

DIMENSIONI
DIMENSIONS

width 122cm
depth 36cm
height 100cm



chiuso / closed



aperto / open

POLIFEMO

Cabinet verticale a due ante a battente rivestito in metallo su tutti i lati a vista, completo di fissaggio a parete. Pezzi in vendita in edizione limitata.

Vertical cabinet with two front doors, clad in metal on all visible sides, supplied with wall fixing system. Limited edition.

MATERIALI
MATERIALS

- M10 Rame spazzolato
Brushed copper

Gambe/Legs

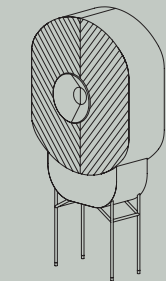
- E5 Ferro DeLabré B
DeLabré B iron

Struttura Interna/Inner Structure

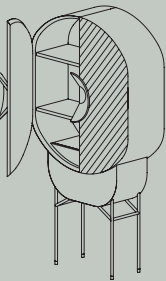
Legno laccato RAL 7016 opaco
Matte laquered RAL 7016 wood

DIMENSIONI
DIMENSIONS

width 85cm
depth 31cm
height 165cm



chiuso / closed



aperto / open

MIDA

Cabinet tondo da parete rivestito in metallo, completo di fissaggio. Anta circolare scorrevole con apertura dx o sx a scelta da specificare all'ordine.

Round hanging cabinet clad in metal, supplied with wall fixing system. The circular sliding door opens to the left or right, as specified in the order.

MATERIALI
MATERIALS

Struttura/Frame

- G2 Ferro DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré iron

Anta/Door

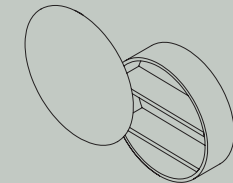
- E11 Ferro DeLabré
DeLabré iron
- M1 Ferro DeOpale
DeOpale iron
- F2 Ottone DeLabré
DeLabré brass
- M3 Ottone DeOpale
DeOpale brass
- G5 Rame DeLabré
DeLabré copper
- M2 Rame DeOpale
DeOpale copper
- H8 DeErosion su ferro
DeErosion on iron
- H8 DeErosion su rame
DeErosion on copper
- H8 DeErosion su ottone
DeErosion on brass

Struttura Interna/Inner Structure

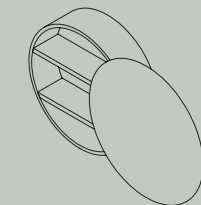
Legno laccato RAL 7016 opaco
Matt laquered RAL 7016 wood

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Ø 90cm
depth 24,5cm



sinistra / left



right / destra

Specificare il lato di apertura
Specify the opening side

BABELE

Libreria circolare e modulare interamente in metallo disponibile in diverse dimensioni, in versione self-standing da centro stanza o completa di fissaggio a parete.

Circular, modular 100% metal bookcase in free-standing version or supplied with fixing system for wall installation. Shelves available in different sizes.

MATERIALI
MATERIALS

VARIATION 01
Struttura/Structure

- E5 Ferro DeLabré B
DeLabré B iron

Ripiani/Shelves

- E5 Ferro DeLabré B
DeLabré B iron
- G3 Ottone DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré brass
- M9 Ottone spazzolato
Brushed brass
- M7 Ottone DeSalt
DeSalt brass
- G4 Rame DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré copper
- M10 Rame spazzolato
Brushed copper

VARIATION 02

- G3 Ottone DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré brass

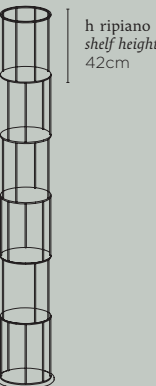
DIMENSIONI
DIMENSIONS

Babele 36

Ø 36cm
height 260cm

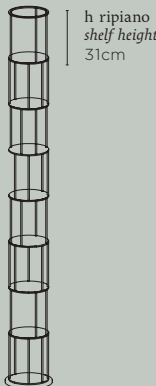
Babele 28

Ø 28cm
height 260cm



h ripiano
shelf height
42cm

36



h ripiano
shelf height
31cm

28

EXISTENCE

Libreria realizzata interamente in metallo disponibile in diverse dimensioni, in versione a 360° da centro stanza oppure da parete. 100% metal bookcase. Available in different sizes, in free-standing version or supplied with wall fixing system for wall installation.

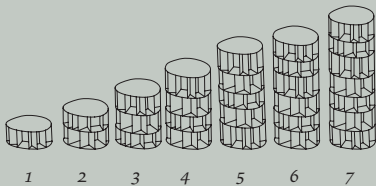
MATERIALI
MATERIALS

- D7 Corten cerato
Waxed corten
- E11 Ferro DeLabré
DeLabré iron
- G3 Ottone DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré brass

DIMENSIONI
DIMENSIONS

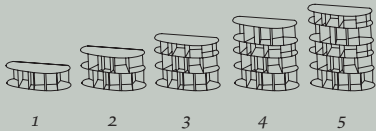
Existence

depth	71cm
height	39cm
	1 SHELF
	2 SHELVES
	3 SHELVES
	4 SHELVES
	5 SHELVES
	6 SHELVES
	7 SHELVES



Existence Wall

widht	123cm
depth	41cm
height	39cm
	1 SHELF
	2 SHELVES
	3 SHELVES
	4 SHELVES
	5 SHELVES



TALEA

Libreria da parete con montanti in metallo e mensole in legno, con possibilità di modulare il numero dei ripiani. Completa di fissaggio a parete e soffitto. Wall bookshelf with metal brackets and wooden shelves supplied with wall and ceiling fixing systems. The number of shelves can be customized.

MATERIALI
MATERIALS

Montanti/Bands

- G2 Ferro DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré iron
- G3 Ottone DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré brass
- G4 Rame DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré copper

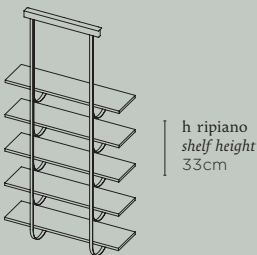
Mensole/Shelves

Legno ebony gabon
Ebony gabon wood

DIMENSIONI
DIMENSIONS

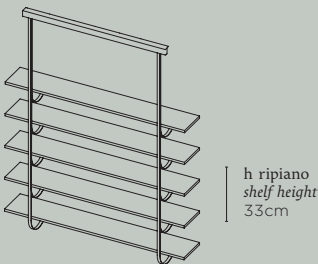
Talea 115

width	115cm
depth	32cm
height	233cm



Talea 185

width	185cm
depth	32cm
height	233cm



NIPPON

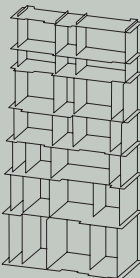
Libreria da parete interamente in metallo completa di fissaggio a muro Wall bookcase entirely in metal, supplied with wall fixing system.

MATERIALI
MATERIALS

- E11 Ferro DeLabré
DeLabré iron
- E3 Lamiera nera cerata
Waxed black sheet
- G1 Lamiera nera DeLabré
DeLabré black sheet
- G3 Ottone DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré brass

DIMENSIONI
DIMENSIONS

width	97cm
depth	45cm
height	197cm



PAINTING

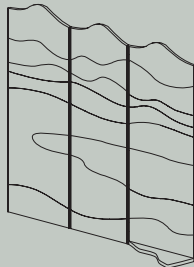
Divisorio self-standing rivestito in metallo su tutti i lati. Pezzo venduto in edizione limitata. Free-standing screen covered by a curved base and metal feet in metal on both sides. Limited edition.

MATERIALI
MATERIALS

- G3 Ottone DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré brass
- G1 Lamiera nera DeLabré
DeLabré black sheet
- D2 Acciaio inox lucido
Polished stainless steel
- E13 Ottone lucido
Polished brass
- M9 Ottone spazzolato
Brushed brass
- G11 Rame rubino
Ruby copper
- F7 Verderame
Verdigris

DIMENSIONI
DIMENSIONS

widht	212cm
depth	63cm
height	190cm



ROMA

Tavolo tondo in metallo caratterizzato da fondo bombato e puntali in metallo a contrasto con la struttura. Round metal table characterized by a curved base and metal feet in contrast with the structure.

MATERIALI
MATERIALS

Piano/Top

- M0 Acciaio inox DeOpale
DeOpale stainless steel

Base e Gambe/Base and Legs

Ferro brunito nero
Black bronzed iron

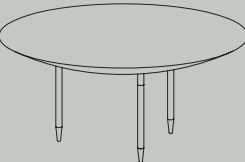
Piedini/Leg's Caps

- M10 Rame spazzolato
Brushed copper
- M9 Ottone spazzolato
Brushed brass

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Roma 136

Ø	136cm
height	75cm



Roma 160

Ø	160cm
height	75cm



CONVIVIUM

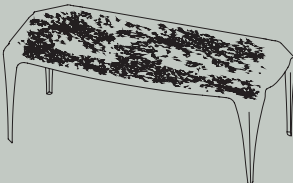
Tavolo scultura in pezzo unico di ottone caratterizzato dalla finitura DeErosion sul top. Sculptural table made with one single piece of brass, characterized by DeErosion finish on the top.

MATERIALI
MATERIALS

- H3 DeErosion su ottone
DeErosion on brass

DIMENSIONI
DIMENSIONS

width	223cm
depth	108cm
height	75cm



RIVIERA

Tavolo da pranzo con struttura in tubolare metallico e sedia in metallo dalla linea minimale. Dining table with tubular metal structure and minimalist metal chair.

MATERIALI
MATERIALS

VARIATION 01
Struttura/Frame

- D3 Ferro DeMaistral brunito
Bronzed DeMaistral iron
- Piano/Top
- D3 Ferro DeMaistral brunito
Bronzed DeMaistral iron
- F8 Rame DeMaistral brunito
Bronzed DeMaistral copper

VARIATION 02
Struttura/Frame

- E11 Ferro DeLabré
DeLabré iron
- Piano/Top
- H8 DeErosion su ottone
DeErosion on brass
- H8 DeErosion su rame
DeErosion on copper
- G3 Ottone DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré brass
- G4 Rame DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré copper

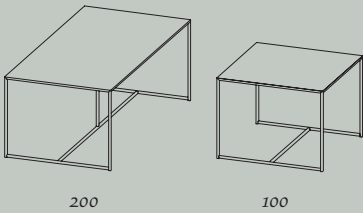
DIMENSIONI
DIMENSIONS

Riviera 200

width 200cm
depth 100cm
height 75cm

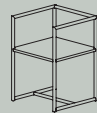
Riviera 100

width 100cm
depth 100cm
height 75cm



Riviera Chair

width 49cm
depth 49cm
height 70cm



seat height 45cm

SUNRISE & SUNSET

Set di tavolini tondi in ottone o rame, con top dalla forma a vassoio e base conica zavorrata per aumentare la stabilità. Set of round side tables in copper and brass with tray-like tops and conical base supplied with ballast to ensure stability.

MATERIALI
MATERIALS

Base/Base

- E5 Ferro DeLabré B
DeLabré B iron

Piano/Top

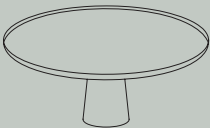
Rame ossidato gradualmente
Gradual oxidized copper

Ottone ossidato gradualmente
Gradual oxidized brass

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Sunrise

Ø 95cm
height 40cm



Sunset

Ø 60cm
height 52cm



ALCHEMY

Collezione composta da tre tavolini più una panca interamente in metallo, caratterizzati dal basamento in acciaio lucido a specchio. Collection of three side tables and a bench entirely in metal, all characterized by a mirror polished steel base.

MATERIALI
MATERIALS

Base/Base

- D2 Acciaio inox lucido
Polished stainless steel

Piano/Top

- E11 Ferro DeLabré
DeLabré iron
- F2 Ottone DeLabré
DeLabré brass
- G5 Rame DeLabré
DeLabré copper

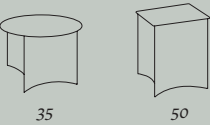
DIMENSIONI
DIMENSIONS

Alchemy 35

Ø 48cm
height 35cm

Alchemy 50

width 35cm
depth 35cm
height 50cm

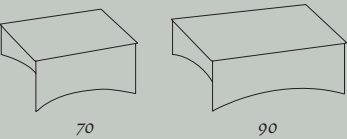


Alchemy 70

width 70cm
depth 70cm
height 35cm

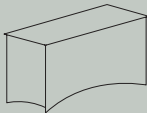
Alchemy 90

width 90cm
depth 90cm
height 35cm



Alchemy Bench

width 90cm
depth 35cm
height 42cm



SYRO

Set di tre tavolini interamente in metallo con piano sagomato ed inciso. Set of three 100% metal side tables with irregularly-shaped engraved tops.

MATERIALI
MATERIALS

Gambe/Legs

- E5 Ferro DeLabré B
DeLabré B iron

Piano/Top

- E5 Ferro DeLabré B
DeLabré B iron
- G2 Ferro DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré iron
- F2 Ottone DeLabré
DeLabré brass
- G3 Ottone DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré brass
- G5 Rame DeLabré
DeLabré copper
- G4 Rame DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré copper

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Syro 45

width 56cm
depth 48cm
height 45cm



Syro 37

width 75,5cm
depth 54cm
height 37cm



Syro 30

width 80cm
depth 41,5cm
height 30cm



SYRO XL

Set di tre tavolini interamente in metallo con spazioso piano sagomato e caratterizzato dalle finiture DeErosion. Set of three 100% metal side tables with larger irregularly-shaped tops characterized by DeErosion finishes.

MATERIALI
MATERIALS

Gambe/Legs

- E5 Ferro DeLabré B
DeLabré B iron

Piano/Top

- SYRO XL 88
- H8 DeErosion su ottone
DeErosion on brass
- SYRO XL 98
- H6 DeErosion su rame
DeErosion on copper
- SYRO XL 120
- H3 DeErosion su ferro
DeErosion on iron

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Syro XL 88

width 88cm
depth 74cm
height 30cm



Syro XL 98

width 98cm
depth 70cm
height 30cm



Syro XL 120

width 120cm
depth 62,5cm
height 30cm



PLACAS

Set di tavolini tondi interamente in metallo con piano a petali, caratterizzati da puntali in fusione di ottone. Set of round 100% metal side tables with petal-like tops and characteristic cast brass feet.

MATERIALI
MATERIALS

Gambe/Legs

- E5 Ferro DeLabré B
DeLabré B iron

Piano/Top

- E11 Ferro DeLabré
DeLabré iron
- F2 Ottone DeLabré
DeLabré brass
- G5 Rame DeLabré
DeLabré copper

DIMENSIONI
DIMENSIONS

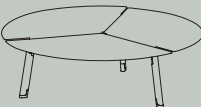
Placas 60

Ø 60cm
height 45cm



Placas 100

Ø 100cm
height 30cm



SCRIBBLE

Collezione di tavolini in metallo caratterizzati dalle forme sinuose del top. Pezzi venduti in edizione limitata anche separatamente.

Collection of metal side tables defined by the sinuous shapes of the tops. Limited edition. Also sold individually.

MATERIALI MATERIALS

- Gambe/Legs

E5 Ferro DeLabré B
DeLabré B iron

Piano/Top

DOT

M3 Ottone DeOpale
DeOpale brass

COMMA

G1 Lamiera nera DeLabré
DeLabré natural black iron

PARENTHESIS

F7 Verderame
Verdigris

BRACKET

G7 Ottone DeLabré striato
Striped DeLabré brass

TILDE

G11 Rame rubino
Ruby copper

ACCENT

G3 Ottone DeLabré orbitale
Orbitale DeLabre brass

DIMENSIONI DIMENSIONS

- Dot

Ø 24cm
height 51cm

Comma

width 76cm
depth 76cm
height 46cm

Parenthesis

width 97,5cm
depth 39cm
height 51cm

Bracket

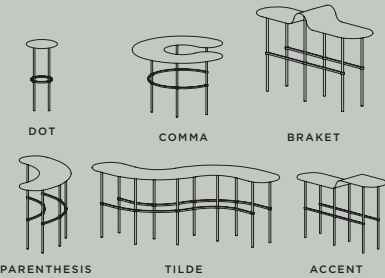
width 86cm
depth 24cm
height 46cm

Tilde

width 126cm
depth 38,5cm
height 46cm

Accent

width 86cm
depth 24cm
height 54cm



BAND

Set di tavolini tondi caratterizzati da sottili gambe in metallo.

Set of round side tables with thin metal legs.

MATERIALI MATERIALS

- Gambe/Legs

E5 Ferro DeLabré B
DeLabré B iron

Piano/Top

E11 Ferro DeLabré
DeLabré iron

F2 Ottone DeLabré
DeLabré brass

G5 Rame DeLabré
DeLabré copper

DIMENSIONI DIMENSIONS

- Band 55

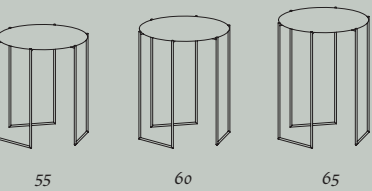
Ø 50cm
height 55cm

- Band 60

Ø 50cm
height 60cm

- Band 65

Ø 50cm
height 65cm



NICOLA

Set di tavolini tondi interamente in metallo caratterizzati da un pesante basamento a crociera che controbilancia il top.

Set of 100% metal side tables characterized by a heavy cross-shaped base that balances the round top.

MATERIALI MATERIALS

- Base/Base

E5 Ferro DeLabré B
DeLabré B iron

Piano/Top

E11 Ferro DeLabré
DeLabré iron

M1 Ferro DeOpale
DeOpale iron

F2 Ottone DeLabré
DeLabré brass

M3 Ottone DeOpale
DeOpale brass

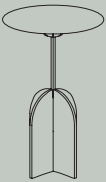
G5 Rame DeLabré
DeLabré copper

M2 Rame DeOpale
DeOpale copper

DIMENSIONI DIMENSIONS

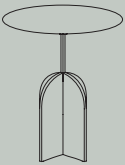
- Nicola 55

Ø 35cm
height 55cm



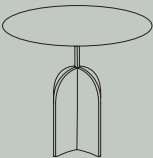
- Nicola 50

Ø 42cm
height 50cm



- Nicola 45

Ø 52cm
height 45cm



PARSEC

Tavolino con top tondo in due diverse dimensioni. Disponibile con o senza ciotola centrale in metallo.

Coffee table with round top, available in two different sizes, with or without the central metal bowl.

MATERIALI MATERIALS

- Base/Base

E5 Acciaio inox effetto DeLabré
DeLabré effect on stainless steel

Piano/Top

PARSEC 98

E11 Ferro DeLabré
DeLabré iron

M1 Ferro DeOpale
DeOpale iron

F2 Ottone DeLabré
DeLabré brass

M3 Ottone DeOpale
DeOpale brass

G5 Rame DeLabré
DeLabré copper

M2 Rame DeOpale
DeOpale copper

PARSEC 120

E11 Ferro DeLabré
DeLabré iron

M1 Ferro DeOpale
DeOpale iron

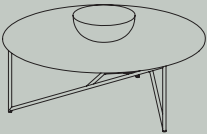
F2 Ottone DeLabré
DeLabré brass

M3 Ottone DeOpale
DeOpale brass

DIMENSIONI DIMENSIONS

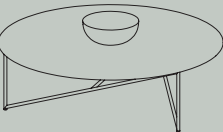
- Parsec 98

Ø top 98cm
height 35cm



- Parsec 120

Ø top 120cm
height 35cm



PENSANDO AD ACAPULCO

Poltroncina in metallo lucido dalla forma iconica, caratterizzata dalla seduta a spicchi in ottone o rame lucido.

Shiny metal armchair with an iconic shape, characterized by the seat divided into segments. Available in polished copper or brass.

MATERIALI MATERIALS

- Gambe/Legs

E5 Ferro DeLabré B
DeLabré B iron

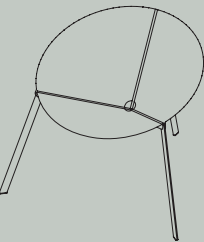
Seduta/Seat

- M13 Finitura rame lucido
Polished copper finish

M14 Finitura ottone lucido
Polished brass finish

DIMENSIONI DIMENSIONS

- widht 88cm
depth 88cm
height 75cm



seat height 44cm

FRAME

Specchiera a parete dalla posizione inclinata e dalle forme essenziali. Completa di fissaggio a parete.

Essential mirror to be leaned against the wall. Supplied with fixing system.

MATERIALI MATERIALS

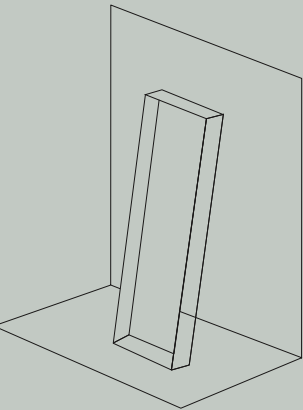
- G2 Ferro DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré iron

G3 Ottone DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré brass

G4 Rame DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré copper

DIMENSIONI DIMENSIONS

- width 60cm
depth 18cm
height 198cm



RIFLESSO



Collezioni di specchi tondi a parete caratterizzati da una spessa cornice in metallo. Completi di fissaggio a parete. Pezzi vendibili anche separatamente.

Collection of round wall hanging mirrors, characterized by a thick metal frame. Supplied with fixing system. Also sold individually.

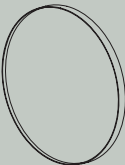
MATERIALI
MATERIALS

- G2 Ferro DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré iron
- G3 Ottone DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré brass

DIMENSIONI
DIMENSIONS

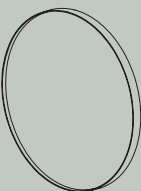
Riflesso 45

Ø 45cm
depth 5cm



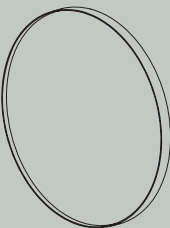
Riflesso 70

Ø 70cm
depth 5cm



Riflesso 90

Ø 90cm
depth 5cm



SYRO MIRROR

Collezione di tre specchi sagomati da parete caratterizzati da una spessa cornice in metallo. Completi di fissaggio a parete. Pezzi vendibili anche separatamente.

Collection of three irregularly-shaped wall hanging mirrors characterized by a thick metal frame. Supplied with fixing system. Also sold individually.

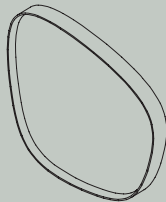
MATERIALI
MATERIALS

- G2 Ferro DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré iron
- G3 Ottone DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré brass

DIMENSIONI
DIMENSIONS

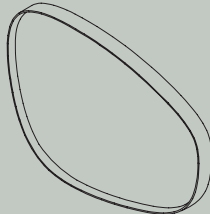
Syro 56

width 56cm
depth 5cm
height 48cm



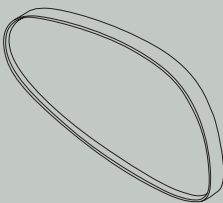
Syro 76

width 76cm
depth 5cm
height 54cm



Syro 80

width 80cm
depth 5cm
height 42cm



LUCE SOLIDA

Lampada a sospensione con diffusore costruito in sottili tondini di metallo, disponibile in due diverse dimensioni.

Hanging lamps with a diffuser made of thin metal rods. Available in two different sizes.

CE 230V 50/60 Hz, 1 x max 6W
GU 10 LED 3000k

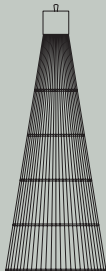
MATERIALI
MATERIALS

- E5 Ferro DeLabré B
DeLabré B iron
- F2 Ottone DeLabré
DeLabré brass

DIMENSIONI
DIMENSIONS

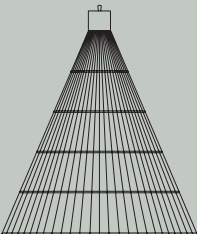
Luce Solida 42

Ø 42cm
height 104cm



Luce Solida 88

Ø 88cm
height 100cm



AARE

Applique in metallo caratterizzato da due elementi frontali in finitura DeErosion.

Metal sconce characterized by two frontal elements in DeErosion finish.

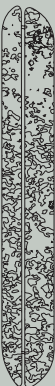
CE 220V 50/60 Hz,
Temp. LED 2700k

MATERIALI
MATERIALS

- H8 DeErosion su ferro
DeErosion on iron
- H8 DeErosion su rame
DeErosion on copper
- H8 DeErosion su ottone
DeErosion on brass

DIMENSIONI
DIMENSIONS

width 16,5cm
depth 8cm
height 120cm



RIBOT

Lampada da terra con paralume in ottone lucido martellato.

Floor lamp with hammered polished brass light diffuser.

230V 50/60 Hz, LED 3000k

MATERIALI
MATERIALS

Diffusore/Light diffuser

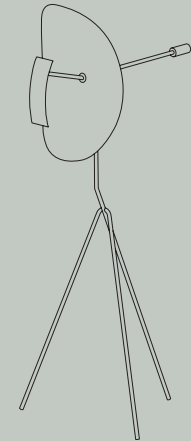
G8 Ottone martellato lucido
Polished hammered brass

Struttura/Frame

E5 Ferro DeLabré B
DeLabré B iron

DIMENSIONI
DIMENSIONS

width 105cm
depth 80cm
height 218cm



DAFNE & DEMETRA



Divisorio/fioriera in metallo intagliato con possibilità di aggiunta di illuminazione. Disponibile per interno o esterno e in diverse dimensioni.

Screens/planters in openwork metal. Lighting can be added on request. Available both for indoors or outdoors and in different dimensions.

CE 230V 50/60 Hz, 15w LED
IP65 + IP44 spina/plug

MATERIALI
MATERIALS

- D6 Corten
Corten
- E5 Ferro DeLabré B
DeLabré B iron
- D3 Ferro DeMaistral brunito
Bronzed DeMaistral iron
- D3 Acciaio inox DeMaistral brunito
Bronzed DeMaistral stainless steel
- D8 Ferro verniciato RAL9010
RAL9010 lacquered iron
- D8 Acciaio inox verniciato RAL9010
RAL9010 lacquered stainless steel

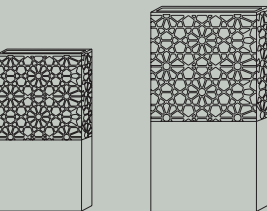
DIMENSIONI
DIMENSIONS

Dafne 170

width 88cm
depth 25cm
height 170cm

Dafne 210

width 112cm
depth 25cm
height 210cm

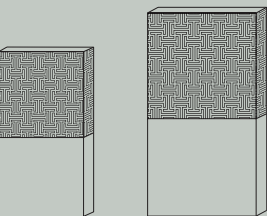


Demetra 170

width 88cm
depth 25cm
height 170cm

Demetra 210

width 112cm
depth 25cm
height 210cm



PHIL

Cachepot per interno, composto da due elementi cilindrici in metallo sovrapposti. Completo di vaso interno in plastica per l'alloggiamento della pianta. Piastra per fissaggio a terra disponibile su richiesta.

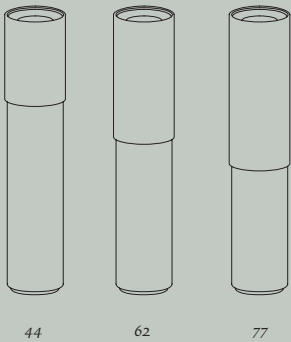
Cachepot for indoors composed of two cylindrical overlapping metal elements. Provided with an inner plastic pot to hold plants. Fixing plate available on request.

MATERIALI
MATERIALS

- E11 Ferro DeLabré
DeLabré iron
- D2 Acciaio inox lucido
Polished stainless steel

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Phil
Ø 30cm
height 140cm



COHIBA

Cachepot dalla forma cilindrica in metallo. Prevista base chiusa per interni o base forata per esterni. Completo di vaso interno in plastica per l'alloggiamento della pianta. Piastra per fissaggio a terra disponibile su richiesta.

Cylindrical metal cachepot. Closed base for indoors or perforated base for outdoors. Provided with an inner plastic pot to hold plants. Fixing plate available on request.

MATERIALI
MATERIALS

- D6 Corten
Corten
- D7 Corten cerato
Waxed corten
- G2 Ferro DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré iron
- D3 Ferro DeMastral brunito
Bronzed DeMastral iron
- D3 Acciaio inox DeMastral brunito
Bronzed DeMastral stainless steel
- D8 Ferro verniciato RAL9010
RAL9010 lacquered iron
- D8 Acciaio inox verniciato RAL9010
RAL9010 lacquered stainless steel
- D1 Acciaio inox satinato
Satin stainless steel
- Models Slim**
- D2 Acciaio inox lucido
Polished stainless steel

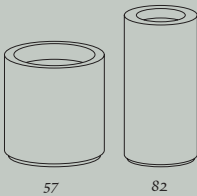
DIMENSIONI
DIMENSIONS

Cohiba Large 57

Ø 55cm
height 57cm

Cohiba Large 82

Ø 40cm
height 82cm



Cohiba Slim 82

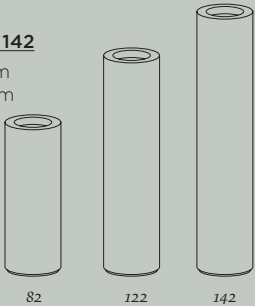
Ø 30cm
height 82cm

Cohiba Slim 122

Ø 30cm
height 122cm

Cohiba Slim 142

Ø 30cm
height 142cm



NARNYA

Cachepot dalla forma conica in metallo. Prevista base chiusa per interni o base forata per esterni. Completo di vaso interno in plastica per l'alloggiamento della pianta. Piastra per fissaggio a terra disponibile su richiesta.

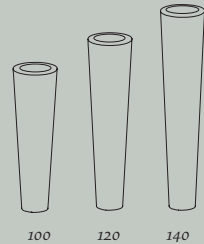
Conical metal cachepot. Closed base for indoors or perforated base for outdoors. Provided with an inner plastic pot to hold plants. Fixing plate available on request.

MATERIALI
MATERIALS

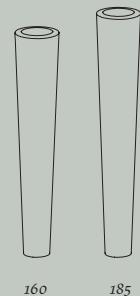
- D6 Corten
Corten
- D7 Corten cerato
Waxed corten
- G2 Ferro DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré iron
- D3 Ferro DeMastral brunito
Bronzed DeMastral iron
- D8 Ferro verniciato RAL9010
RAL9010 lacquered iron
- D3 Acciaio inox DeMastral brunito
Bronzed DeMastral stainless steel
- D8 Acciaio inox verniciato RAL9010
RAL9010 lacquered stainless steel
- D1 Acciaio inox satinato
Satin stainless steel
- D2 Acciaio inox lucido
Polished stainless steel

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Ø 18cm inferiore/lower
Ø 30cm superiore/upper
height 100cm **Narnya 100**
120cm **Narnya 120**
140cm **Narnya 140**



Ø 20,5cm inferiore/lower
Ø 35cm superiore/upper
height 160cm **Narnya 160**
185cm **Narnya 185**



RIVIERA POTS

Cachepot in metallo dalla linea minimale. Prevista base chiusa per interni o base forata per esterni. Completo di vaso interno in plastica per l'alloggiamento della pianta.

Minimalist metal cachepot. Closed base for indoors or perforated base for outdoors. Provided with an inner plastic pot to hold plants.

MATERIALI
MATERIALS

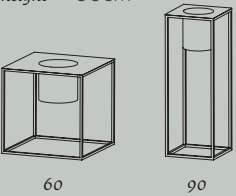
- D3 Ferro DeMastral brunito
Bronzed DeMastral iron
- D3 Acciaio inox DeMastral brunito
Bronzed DeMastral stainless steel
- D8 Ferro verniciato RAL9010
RAL9010 lacquered iron
- D8 Acciaio inox verniciato RAL9010
RAL9010 lacquered stainless steel

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Riviera 1 Fiore / 1 Flower

60
width 60cm
depth 60cm
height 60cm

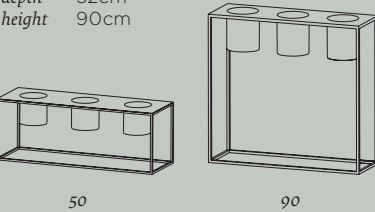
90
width 32cm
depth 32cm
height 90cm



Riviera 3 Fiori / 3 Flowers

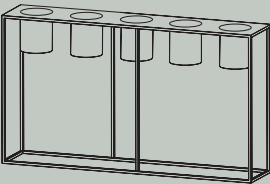
50
width 135cm
depth 45cm
height 50cm

90
width 96cm
depth 32cm
height 90cm



Riviera 5 Fiori / 5 Flowers

90
width 160cm
depth 32cm
height 90cm



SCREEN-POT

Cachepot decorativo in metallo intagliato, disponibile in diverse dimensioni. Prevista base chiusa per interni o base forata per esterni. In caso di riempimento del vaso con il terriccio, le superfici interne sono rivestite con Enkadrain (da specificare all'ordine).

Decorative cachepot in carved metal, available in different sizes. Closed base for indoors or perforated base for outdoors. If the pot has to be filled with potting soil, inner surfaces are covered with Enkadrain (to specify when ordering).

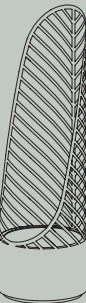
MATERIALI
MATERIALS

- D6 Corten
Corten
- D7 Corten cerato
Waxed corten
- D3 Ferro DeMastral brunito
Bronzed DeMastral iron
- D3 Acciaio inox DeMastral brunito
Bronzed DeMastral stainless steel
- D8 Ferro verniciato RAL9010
RAL9010 lacquered iron
- D8 Acciaio inox verniciato RAL9010
RAL9010 lacquered stainless steel

DIMENSIONI
DIMENSIONS

1 Pianta / 1 Plant

Ø 44cm
height 146cm



2 Piante / 2 Plants

width 88,5cm
depth 44cm
height 146cm



SHIMLA & JAIPUR

Vasi decorativi caratterizzati dalla forma scultorea, disponibili in diverse dimensioni. Prevista base chiusa per interni o base forata per esterni. Piastra per fissaggio a terra disponibile su richiesta.

Decorative vases characterized by sculptural shapes, available in different sizes. Closed base for indoors or perforated base for outdoors. Fixing plate available on request.

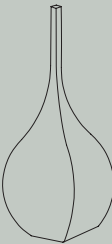
MATERIALI
MATERIALS

- D6 Corten
Corten
- D7 Corten cerato
Waxed corten
- G2 Ferro DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré iron
- D3 Ferro DeMastral brunito
Bronzed DeMastral iron
- D3 Acciaio inox DeMastral brunito
Bronzed DeMastral stainless steel
- G3 Ottone DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré brass
- D9 Foglia oro
Golden leaf

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Shimla

width 50,5cm
depth 50,5cm
height 149cm

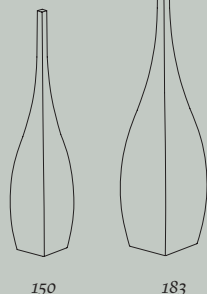


Jaipur 150

width 32cm
depth 32cm
height 150cm

Jaipur 183

width 34cm
depth 34cm
height 183cm



TRISTAN & ISOTTE

Vasi decorativi caratterizzati dalla forma scultorea, disponibili in diverse dimensioni. Prevista base chiusa per interni o base forata per esterni. Piastra per fissaggio a terra disponibile su richiesta.

Decorative vases characterized by sculptural shapes, available in different sizes. Closed base for indoors use or perforated base for outdoors. Fixing plate available on request.

MATERIALI
MATERIALS

- D6CortenCorten
- D7Corten ceratoWaxed corten
- G2Ferro DeLabré orbitaleOrbitale DeLabré iron
- D3Ferro DeMaistral brunitoBronzed DeMaistral iron
- D3Acciaio inox DeMaistral brunitoBronzed DeMaistral stainless steel
- G3Ottone DeLabré orbitaleOrbitale DeLabré brass
- D9Foglia oroGolden leaf

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Tristan
width60cm
depth18cm
height175cm



Isotte
width71cm
depth18cm
height175cm



ROCCO

Vasi decorativi caratterizzati dalla forma scultorea, disponibili in diverse dimensioni. Prevista base chiusa per interni o base forata per esterni. Piastra per fissaggio a terra disponibile su richiesta.

Decorative vases characterized by sculptural shapes, available in different sizes. Closed base for indoors; perforated for outdoors. Fixing plate available upon request.

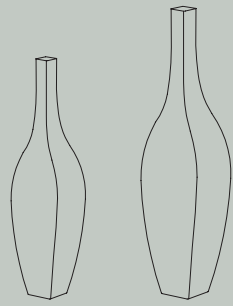
MATERIALI
MATERIALS

- D6CortenCorten
- D7Corten ceratoWaxed corten
- G2Ferro DeLabré orbitaleOrbitale DeLabré iron
- D3Ferro DeMaistral brunitoBronzed DeMaistral iron
- D3Acciaio inox DeMaistral brunitoBronzed DeMaistral stainless steel
- G3Ottone DeLabré orbitaleOrbitale DeLabré brass
- D9Foglia oroGolden leaf

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Rocco 147
width37cm
depth25cm
height147cm

Rocco 175
width44cm
depth30cm
height175cm



147

175

LOLITA

Vasi decorativi caratterizzati dalla forma scultorea, disponibili in diverse dimensioni. Prevista base chiusa per interni o base forata per esterni. Piastra per fissaggio a terra disponibile su richiesta.

Decorative vases characterized by sculptural shapes, available in different sizes. Closed base for indoors; perforated for outdoors. Fixing plate available upon request.

MATERIALI
MATERIALS

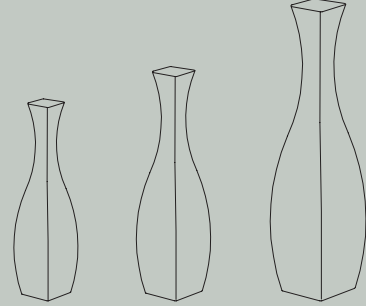
- D6CortenCorten
- D7Corten ceratoWaxed corten
- G2Ferro DeLabré orbitaleOrbitale DeLabré iron
- D3Ferro DeMaistral brunitoBronzed DeMaistral iron
- D3Acciaio inox DeMaistral brunitoBronzed DeMaistral stainless steel
- G3Ottone DeLabré orbitaleOrbitale DeLabré brass
- D9Foglia oroGolden leaf

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Lolita 118
width24cm
depth24cm
height118cm

Lolita 140
width29cm
depth29cm
height140cm

Lolita 180
width37cm
depth37cm
height180cm



118

140

180

COTTAGE N.1

Casetta/ripostiglio da giardino in legno e corten, attrezzata con mensole interne. Disponibile con impianto elettrico e messa a terra su richiesta.

Hut/garden shed in wood and corten, equipped with inner shelves. Available with earth-cabled electrical wiring upon request.

MATERIALI
MATERIALS

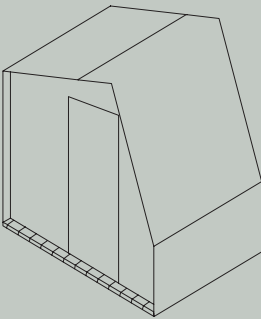
- D6CortenCorten

Struttura/Frame

Legno di abete sbiancato
Bleached fir wood

DIMENSIONI
DIMENSIONS

width200cm
depth150cm
height240cm



DOG HOUSE N.1

Cuccia per cani da esterno in legno e corten. Viene fornita di serie con tamponamenti laterali e pavimento in legno.

Outdoor dog house in wood and corten. Metal walls and wooden floor.

MATERIALI
MATERIALS

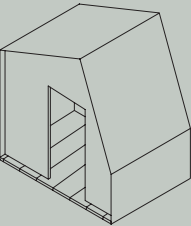
- D6CortenCorten

Struttura/Frame

Legno di abete sbiancato
Bleached fir wood

DIMENSIONI
DIMENSIONS

width58cm
depth60cm
height70cm



NEST HOUSE N.1

Nido da giardino in legno e corten. Viene fornita con sistema di fissaggio.

Birdhouse in wood and corten. Provided with fixing system.

MATERIALI
MATERIALS

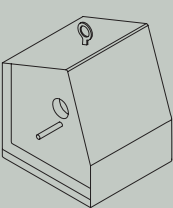
- D6CortenCorten

Struttura/Frame

Legno di abete sbiancato
Bleached fir wood

DIMENSIONI
DIMENSIONS

width20cm
depth18cm
height26cm



OPERA

Installazione decorativa composta da un set di attrezzi da giardinaggio in legno e corten.

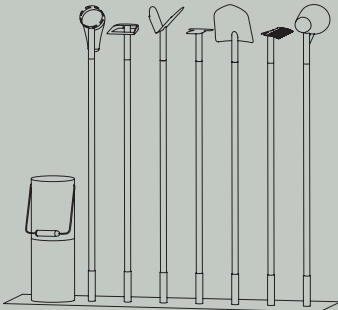
Decorative installation composed of a garden equipment set in wood and corten.

MATERIALI
MATERIALS

D6 Corten
Corten

DIMENSIONI
DIMENSIONS

width 149cm
depth 40cm
height 153cm



CONIQUE

Cachepot completo di vaso interno in plastica per l'alloggiamento della pianta. Prevista base chiusa per interni o base forata per esterni. Piastra per fissaggio a terra disponibile su richiesta.

Metal cachepot. Closed base for indoors or perforated base for outdoors. Provided with an inner plastic pot to hold plants. Fixing plate available on request.

MATERIALI
MATERIALS

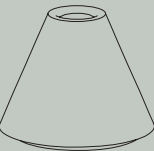
- D6 Corten
Corten
- D7 Corten cerato
Waxed corten
- D1 Acciaio inox satinato
Satin stainless steel
- D3 Ferro DeMaistral brunito
Bronzed DeMaistral iron
- D3 Acciaio inox DeMaistral brunito
Bronzed DeMaistral stainless steel
- D8 Ferro verniciato RAL9010
RAL9010 lacquered iron
- D8 Acciaio inox verniciato RAL9010
RAL9010 lacquered stainless steel

DIMENSIONI
DIMENSIONS

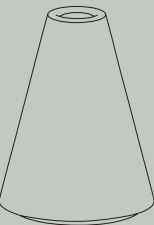
Conique 27
Ø 80cm
height 27cm



Conique 62
Ø 80cm
height 62cm



Conique 102
Ø 80cm
height 102cm



DELTA

Cachepot completo di vaso interno in plastica per l'alloggiamento della pianta. Prevista base chiusa per interni o base forata per esterni. In caso di riempimento del vaso con il terriccio, le superfici interne sono rivestite con Enkadrain (da specificare all'ordine).

Metal cachepot. Closed base for indoors or perforated base for outdoors. Provided with an inner plastic pot to hold plants. If the pot has to be filled with potting soil, inner surfaces are covered with Enkadrain (to specify when ordering).

MATERIALI
MATERIALS

- D6 Corten
Corten
- D7 Corten cerato
Waxed corten
- D1 Acciaio inox satinato
Satin stainless steel
- D3 Ferro DeMaistral brunito
Bronzed DeMaistral iron
- D3 Acciaio inox DeMaistral brunito
Bronzed DeMaistral stainless steel
- D8 Ferro verniciato RAL9010
RAL9010 lacquered iron
- D8 Acciaio inox verniciato RAL9010
RAL9010 lacquered stainless steel

DIMENSIONI
DIMENSIONS

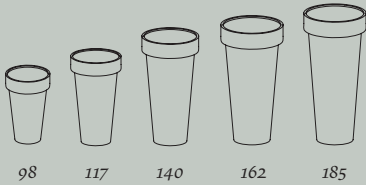
Delta 98
Ø 27,4cm inferiore/lower
Ø 50cm superiore/upper
height 98cm

Delta 117
Ø 32cm inferiore/lower
Ø 62cm superiore/upper
height 117cm

Delta 140
Ø 39cm inferiore/lower
Ø 70cm superiore/upper
height 140cm

Delta XL 162
Ø 45,4cm inferiore/lower
Ø 81cm superiore/upper
height 162cm

Delta XL 185
Ø 52cm inferiore/lower
Ø 93cm superiore/upper
height 185cm



OMEGA

Cachepot completo di vaso interno in plastica per l'alloggiamento della pianta. Prevista base chiusa per interni o base forata per esterni. In caso di riempimento del vaso con il terriccio, le superfici interne sono rivestite con Enkadrain (da specificare all'ordine).

Metal cachepot. Closed base for indoors or perforated base for outdoors. Provided with an inner plastic pot to hold plants. If the pot has to be filled with potting soil, inner surfaces are covered with Enkadrain (to specify when ordering).

MATERIALI
MATERIALS

- D6 Corten
Corten
- D7 Corten cerato
Waxed corten
- D1 Acciaio inox satinato
Satin stainless steel
- D3 Ferro DeMaistral brunito
Bronzed DeMaistral iron
- D3 Acciaio inox DeMaistral brunito
Bronzed DeMaistral stainless steel
- D8 Ferro verniciato RAL9010
RAL9010 lacquered iron
- D8 Acciaio inox verniciato RAL9010
RAL9010 lacquered stainless steel

DIMENSIONI
DIMENSIONS

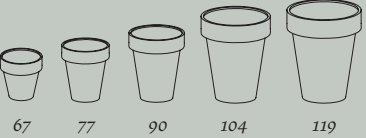
Omega 67
Ø 29cm inferiore/lower
Ø 51cm superiore/upper
height 67cm

Omega 77
Ø 33,5cm inferiore/lower
Ø 62cm superiore/upper
height 77cm

Omega 90
Ø 40cm inferiore/lower
Ø 70cm superiore/upper
height 90cm

Omega XL 104
Ø 45,4cm inferiore/lower
Ø 81cm superiore/upper
height 104cm

Omega XXL 119
Ø 51,7cm inferiore/lower
Ø 93cm superiore/upper
height 119cm



A-MODULO

Fioriera modulare per esterni componibile in fila continua. Viene fornita completa di rivestimento interno con Enkadrain.

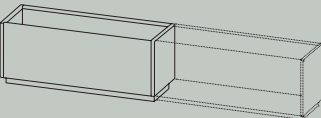
Modular planter boxes for outdoors that can be arranged in a continuous row. Provided with inner Enkadrain coating.

MATERIALI
MATERIALS

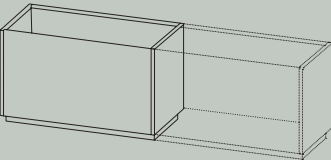
- D6 Corten
Corten
- D3 Acciaio DeMaistral brunito
Bronzed DeMaistral stainless steel
- D1 Acciaio inox satinato
Satin stainless steel
- E8 Noir Sablè
Noir Sablè
- E9 Marron Sablè
Marron Sablè
- F11 Alluminio DeLabré
DeLabré aluminium

DIMENSIONI
DIMENSIONS

A-Modulo 40
width 99cm
depth 35cm
height 40cm



A-Modulo 60
width 99cm
depth 50cm
height 60cm



CUBE

Cachepot completo di vaso interno in plastica per l'alloggiamento della pianta. Prevista base chiusa per interni o base forata per esterni. In caso di riempimento del vaso con il terriccio, le superfici interne sono rivestite con Enkadrain (da specificare all'ordine).

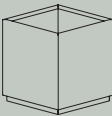
Metal cachepot. Closed base for indoors or perforated base for outdoors. Provided with an inner plastic pot to hold plants. If the pot has to be filled with potting soil, inner surfaces are covered with Enkadrain (to specify when ordering).

MATERIALI
MATERIALS

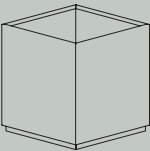
- D6 Corten
Corten
- D7 Corten cerato
Waxed corten
- D1 Acciaio inox satinato
Satin stainless steel
- D3 Ferro DeMaistral brunito
Bronzed DeMaistral iron
- D3 Acciaio inox DeMaistral brunito
Bronzed DeMaistral stainless steel
- D8 Ferro verniciato RAL9010
RAL9010 lacquered iron
- D8 Acciaio inox verniciato RAL9010
RAL9010 lacquered stainless steel

DIMENSIONI
DIMENSIONS

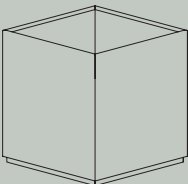
Cube 64
width 60cm
depth 60cm
height 64cm



Cube 84
width 80cm
depth 80cm
height 84cm



Cube 104
width 100cm
depth 100cm
height 104cm





Abaco Materiali e Finiture

Materials and Finishes Abacus

OTTONE
BRASS



F1
Ottone satinato
Satin brass



M9
Ottone spazzolato
Brushed brass



E13
Ottone lucido
Polished brass



F2
Ottone DeLabré
DeLabré brass



G3
Ottone DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré brass



G7
Ottone DeLabré striato
Striped DeLabré brass



M7
Ottone DeSalt
DeSalt brass



M3
Ottone DeOpale
DeOpale brass



M6
Ottone DeMarea
DeMarea brass



G8
Ottone martellato lucido
Hammered polished brass



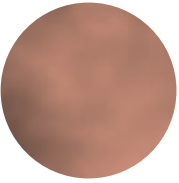
F3
Ottone DeMaistral brunito
Bronzed DeMaistral brass



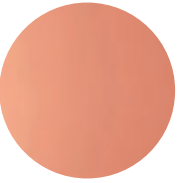
F4
Ottone DeMaistral 7022
DeMaistral brass 7022



F5
Rame satinato
Satin copper



M10
Rame spazzolato
Brushed copper



E14
Rame lucido
Polished copper



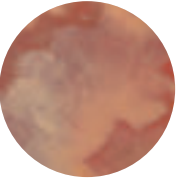
G5
Rame DeLabré
DeLabré copper



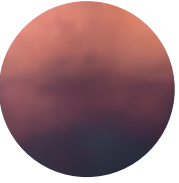
G4
Rame DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré copper



G6
Rame DeLabré striato
Striped DeLabré copper



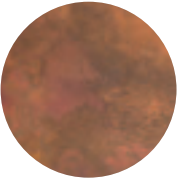
M2
Rame DeOpale
DeOpale copper



M5
Rame DeMarea
DeMarea copper



F8
Rame DeMaistral brunito
Bronzed DeMaistral copper



F6
Rame fiammato
Mottled copper

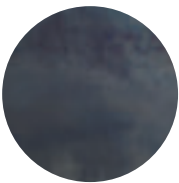


G11
Rame rubino
Ruby copper



F7
Verderame
Verdigris

FERRO
IRON



G1
Lamiera nera DeLabré
DeLabré black iron



E3
Lamiera nera
Natural black iron



E11
Ferro DeLabré
DeLabré iron



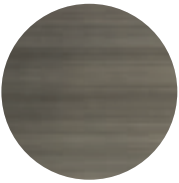
E4
Ferro DeLabré A
DeLabré iron A



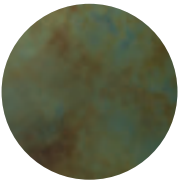
E5
Ferro DeLabré B
DeLabré iron B



G2
Ferro DeLabré orbitale
Orbitale DeLabré iron



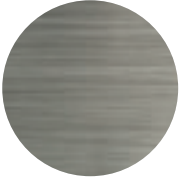
E6
Ferro DeLabré striato
Striped DeLabré iron



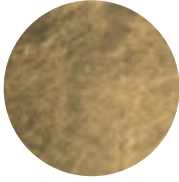
M1
Ferro DeOpale
DeOpale iron



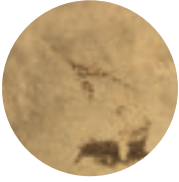
M4
Ferro DeMarea
DeMarea iron



F12
Ferro striato 7022
Striped 7022 iron



D9
Foglia oro
Golden leaf



F9
Foglia oro anticata
Old-looking golden leaf



D3
Ferro DeMaistral brunito
Burnished DeMaistral



D4
Ferro DeMaistral 7034
DeMaistral 7034 iron



D8
Ral 9010
Ral 9010

ACCIAIO INOX
STAINLESS STEEL



D1
Acciaio inox satinato
Satin stainless steel



M11
Acciaio inox spazzolato
Brushed stainless steel



D2
Acciaio inox lucido
Polished stainless steel



M0
Acciaio inox DeOpale
DeOpale stainless steel



E8
Noir Sablé
Noir Sablé



E9
Maron Sablé
Maron Sablé



D6
Corten
Corten



D7
Corten cerato
Waxed corten



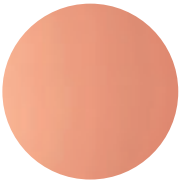
D3
Acciaio inox
DeMastral brunito
Burnished DeMastral



D4
Acciaio inox
DeMastral 7034
*DeMastral 7034
polished stainless steel*



M14
Finitura ottone lucido
Polished brass finish



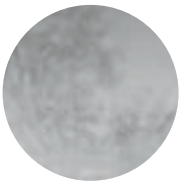
M13
Finitura rame lucido
Polished copper finish



D8
Ral 9010
Ral 9010



D11
Alluminio spazzolato
Brushed aluminium



F11
Alluminio DeLabré
DeLabré aluminium

ALLUMINIO
ALUMINIUM

ALTRI MATERIALI
OTHER MATERIALS



Ebano gabon
Ebony gabon



Rovere titanio
Titanium oak



Rovere naturale
Natural oak

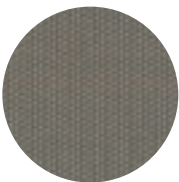


Betulla naturale
Natural birch

LEGNO
WOOD

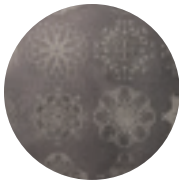
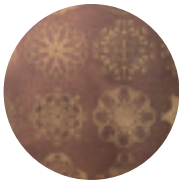
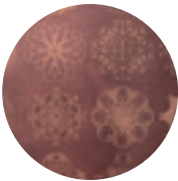
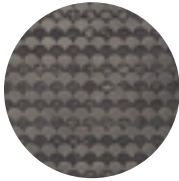
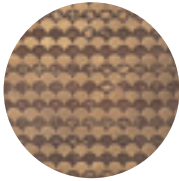
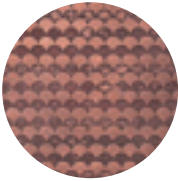
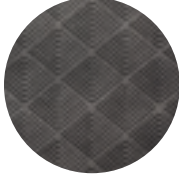
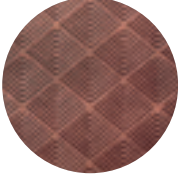
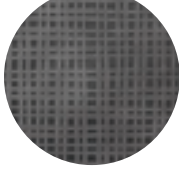
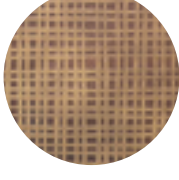
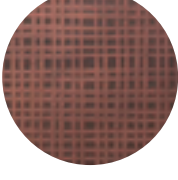


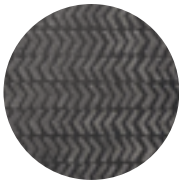
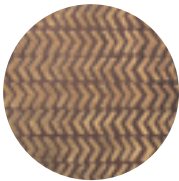
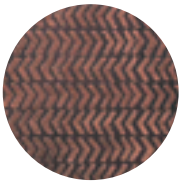
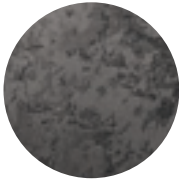
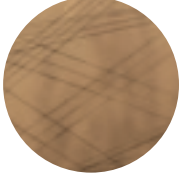
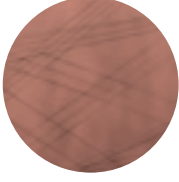
Villa D'Este / col. 11
Lago di Como collection



Villa D'Este / col. 4
Lago di Como collection

TESSUTO
FABRIC

	COLLECTION		
DEEROSION H1	 H1 DeErosion su ferro <i>DeErosion on iron</i>	 H1 DeErosion su ottone <i>DeErosion on brass</i>	 H1 DeErosion su rame <i>DeErosion on copper</i>
DEEROSION H2	 H2 DeErosion su ferro <i>DeErosion on iron</i>	 H2 DeErosion su ottone <i>DeErosion on brass</i>	 H2 DeErosion su rame <i>DeErosion on copper</i>
DEEROSION H3	 H3 DeErosion su ferro <i>DeErosion on iron</i>	 H3 DeErosion su ottone <i>DeErosion on brass</i>	 H3 DeErosion su rame <i>DeErosion on copper</i>
DEEROSION H4	 H4 DeErosion su ferro <i>DeErosion on iron</i>	 H4 DeErosion su ottone <i>DeErosion on brass</i>	 H4 DeErosion su rame <i>DeErosion on copper</i>
DEEROSION H5	 H5 DeErosion su ferro <i>DeErosion on iron</i>	 H5 DeErosion su ottone <i>DeErosion on brass</i>	 H5 DeErosion su rame <i>DeErosion on copper</i>
DEEROSION H6	 H6 DeErosion su ferro <i>DeErosion on iron</i>	 H6 DeErosion su ottone <i>DeErosion on brass</i>	 H6 DeErosion su rame <i>DeErosion on copper</i>

	290—291	MATERIALS AND FINISHES ABACUS	
DEEROSION H7	 H7 DeErosion su ferro <i>DeErosion on iron</i>	 H7 DeErosion su ottone <i>DeErosion on brass</i>	 H7 DeErosion su rame <i>DeErosion on copper</i>
DEEROSION H8	 H8 DeErosion su ferro <i>DeErosion on iron</i>	 H8 DeErosion su ottone <i>DeErosion on brass</i>	 H8 DeErosion su rame <i>DeErosion on copper</i>
DEEROSION H10	 H10 DeErosion su ferro <i>DeErosion on iron</i>	 H10 DeErosion su ottone <i>DeErosion on brass</i>	 H10 DeErosion su rame <i>DeErosion on copper</i>



OTTONE BRASS

F1 OTTONE SATINATO SATIN BRASS

Finitura artigianale realizzata da De Castelli per indoor e outdoor. Prevede la satinatura manuale dell'ottone (con Scotch-Brite), successivamente verniciato con un protettivo trasparente. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Se utilizzato all'esterno è possibile una moderata variazione della tonalità con conseguente variazione cromatica non omogenea e non controllabile. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor and outdoor use. Satin brass is obtained manually with Scotch-Brite, than protected with a transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. If placed outside, the finishes can experience dissimilar color alteration, which should not be considered faults. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

M9 OTTONE SPAZZOLATO BRUSHED BRASS

Finitura artigianale realizzata da De Castelli per indoor e outdoor, prevede la spazzolatura manuale dell'ottone (con Scotch-Brite), successivamente verniciato con un protettivo trasparente. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Se utilizzato all'esterno è possibile una moderata variazione della tonalità con conseguente variazione cromatica non omogenea e non controllabile. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor and outdoor use. Brushed brass is obtained manually with Scotch-Brite, than protected with a transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. If placed outside, the finishes can experience dissimilar color alteration, which should not be considered faults. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

E13 OTTONE LUCIDO POLISHED BRASS

Ottone lucido verniciato con protettivo trasparente per indoor. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Polished brass with protective, transparent varnish for indoor use. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

F2 OTTONE DELABRÉ DELABRÉ BRASS

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli per indoor e outdoor. Consiste nell'ossidazione manuale dell'ottone, in grado di conferire particolari effetti cromatici grazie alla formazione di nuvolature dalle diverse tonalità, che viene successivamente verniciato con un protettivo trasparente. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Se utilizzato all'esterno è possibile una moderata variazione della tonalità con conseguente variazione cromatica non omogenea e non controllabile. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor and outdoor use. Brass undergoes manual oxidation treatment to obtain particular chromatic cloud effects. Subsequently it is lacquered with a protective, transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. If placed outside, the finishes can experience dissimilar color alteration, which should not be considered faults. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

G3 OTTONE DELABRÉ ORBITALE ORBITALE DELABRÉ BRASS

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli per indoor e outdoor. La sua realizzazione prevede diverse fasi: ossidazione dell'ottone, spazzolatura manuale per creare l'effetto "graffiato", verniciatura trasparente protettiva. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Se utilizzato all'esterno è possibile una moderata variazione della tonalità con conseguente variazione cromatica non omogenea e non controllabile. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor and outdoor use. It consists in several phases: brass oxidation, manual brushing to get the "scratched" effect and application of a protective, transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. If placed outside, the finishes can experience dissimilar color alteration, which should not be considered faults. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

G7 OTTONE DELABRÉ STRIATO STRIPED DELABRÉ BRASS

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli per indoor e outdoor. La sua realizzazione prevede diverse fasi: ossidazione dell'ottone, spazzolatura manuale per creare l'effetto "striato", verniciatura trasparente protettiva. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Se utilizzato all'esterno è possibile una moderata variazione della tonalità con conseguente variazione cromatica non omogenea e non controllabile. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor and outdoor use. It consists in several manual phases: brass oxidation, manual brushing with Scotch-Brite

to get the "striped" effect and the application of a protective, transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. If placed outside, the finishes can experience dissimilar color alteration, which should not be considered faults. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

M7 OTTONE DESALT DESALT BRASS

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli per indoor e outdoor. Consiste nell'ossidazione manuale dell'ottone tramite soluzione salina la quale, lasciata agire a diretto contatto con l'ottone per tempi prestabiliti, conferisce particolari effetti cromatici grazie alla formazione di aree dalle diverse tonalità, successivamente verniciato con un protettivo trasparente. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile di variazioni di tonalità e omogeneità. Se utilizzato all'esterno è possibile una moderata variazione della tonalità con conseguente variazione cromatica non omogenea e non controllabile. Per la pulizia e il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor and outdoor use. Brass undergoes manual oxidation treatment through a saline solution that, left in direct contact with brass for pre-established times, gives particular chromatic effects. Subsequently it is lacquered with a protective, transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. If placed outside, the finishing can experience dissimilar color alteration, which should not be considered faults. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

M3 OTTONE DEOPALE DEOPALE BRASS

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli per indoor e outdoor. Consiste nell'ossidazione manuale dell'ottone che acquista particolari effetti cromatici simili ai giochi di luce dell'opale di fuoco. Si caratterizza da uno sfondo giallo con riflessi che possono essere particolarmente vivi e brillanti, variando in toni iridescenti dal rosso all'arancione, successivamente verniciato con un protettivo trasparente. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Se utilizzato all'esterno è possibile una moderata variazione della tonalità con conseguente variazione cromatica non omogenea e non controllabile. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor and outdoor. The manual oxidation of brass giving its particular chromatic effects, such as the light games of the fire opal, characterized by a yellow background with reflections that can be particularly vivid and bright, changing in iridescent tones from red to orange. Subsequently it is lacquered with a protective, transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. If placed outside, the finishes can experience dissimilar color alteration, which should not be considered faults. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

M6 OTTONE DEMAREA DEMAREA BRASS

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli per indoor e outdoor. Ossidazioni manuali sovrapposte applicate all'ottone creano effetti "acquerellati", trasmettendo sensazioni fortemente materiche e suggestioni che rimandano al passaggio delle onde, successivamente viene applicata una vernice protettiva trasparente. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Se utilizzato all'esterno è possibile una moderata variazione della tonalità con conseguente variazione cromatica non omogenea e non controllabile. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor and outdoor use. Overlapping manual oxidations applied on brass create watercolors stratified effects that remind us of the waves that string on the shore. Subsequently it is lacquered with a protective, transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. If placed outside, the finishes can experience dissimilar color alteration, which should not be considered faults. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

G8 OTTONE MARTELLATO LUCIDO HAMMERED POLISHED BRASS

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli solo per indoor. Consiste nella martellatura manuale dell'ottone, che viene successivamente lucidato e verniciato con un protettivo trasparente lucido. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor use only. Brass is handmade hammered, subsequently it is polished and lacquered with a glossy, protective, transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

F3 OTTONE DEMAISTRAL BRUNITO BRONZED DEMAISTRAL BRASS

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli per indoor e outdoor. Consiste nella colorazione dell'ottone in diverse fasi: verniciatura brunita, spazzolatura manuale per creare l'effetto "graffiato", verniciatura trasparente protettiva. Si consiglia l'applicazione di questa finitura su superfici altamente usurabili (es. piani di lavoro e/o pavimentazioni). Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Se utilizzato all'esterno è possibile una moderata variazione della tonalità con conseguente variazione cromatica non omogenea e non controllabile. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor and outdoor use. It consists in coloring brass, involving several phases: burnishing, manual brushing to get the "scratched" effect and application of a protective, transparent varnish. The application of this finishing is

not advisable on surfaces subject to daily wear and tear (ex: table tops and/or floors). Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. If placed outside, the finishes can experience dissimilar color alteration, which should not be considered faults. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

F4 OTTONE DEMAISTRAL 7022 DEMAISTRAL BRASS 7022

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli per indoor e outdoor. Consiste nella colorazione dell'ottone in diverse fasi: verniciatura con RAL 7022, spazzolatura manuale per creare l'effetto "graffiato", verniciatura trasparente protettiva. Si consiglia l'applicazione di questa finitura su superfici altamente usurabili (es. piani di lavoro e/o pavimentazioni). Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Se utilizzato all'esterno è possibile una moderata variazione della tonalità con conseguente variazione cromatica non omogenea e non controllabile. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor and outdoor use. It consists in coloring brass, involving several phases: varnishing with RAL 7022, manual brushing to get the "scratched" effect and application of a protective, transparent varnish. As it can be applied on iron or stainless steel, DeMaistral can be used for furniture, coverings and accessories. Despite that, it is not advisable the application of this finishing on surfaces, subject to daily wear and tear (ex: table tops and/or floors). Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. If placed outside, the finishes can experience dissimilar color alteration, which should not be considered faults. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

RAME COPPER

F5 RAME SATINATO SATIN COPPER

Finitura artigianale realizzata da De Castelli per indoor e outdoor, prevede la satinatura manuale del rame (con Scotch-Brite), successivamente verniciato con un protettivo trasparente. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Se utilizzato all'esterno è possibile una moderata variazione della tonalità con conseguente variazione cromatica non omogenea e non controllabile. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor and outdoor use. Satin copper is obtained manually with Scotch-Brite, than protected with a transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. If placed outside, the finishes can experience dissimilar color alteration, which should not be considered faults. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

M10 RAME SPAZZOLATO BRUSHED COPPER

Finitura artigianale realizzata da De Castelli per indoor e outdoor, prevede la spazzolatura manuale del rame (con Scotch-Brite), successivamente verniciato con un protettivo trasparente. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Se utilizzato all'esterno è possibile una moderata variazione della tonalità con conseguente variazione cromatica non omogenea e non controllabile. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor and outdoor use. Brushed copper is obtained manually with Scotch-Brite, than protected with a transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. If placed outside, the finishes can experience dissimilar color alteration, which should not be considered faults. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

E14 RAME LUCIDO POLISHED COPPER

Rame lucido verniciato con protettivo trasparente per indoor. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Polished copper with protective, transparent varnish for indoor use. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

G5
RAME DELABRÉ
DELABRÉ COPPER

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli per indoor e outdoor. Consiste nell'ossidazione manuale del rame, in grado di conferire particolari effetti cromatici grazie alla formazione di nuvolature dalle diverse tonalità, che viene successivamente verniciato con un protettivo trasparente. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Se utilizzato all'esterno è possibile una moderata variazione della tonalità con conseguente variazione cromatica non omogenea e non controllabile. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor and outdoor use. Copper undergoes manual oxidation treatment to obtain particular chromatic cloud effects. Subsequently it is lacquered with a protective transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. If placed outside, the finishing can experience dissimilar color alteration, which should not be considered faults. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

G4
RAME DELABRÉ ORBITALE
ORBITALE DELABRÉ COPPER

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli per indoor e outdoor. La sua realizzazione prevede diverse fasi: ossidazione del rame, spazzolatura manuale per creare l'effetto "graffiato", verniciatura trasparente protettiva. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Se utilizzato all'esterno è possibile una moderata variazione della tonalità con conseguente variazione cromatica non omogenea e non controllabile. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor and outdoor use. It consists in several phases: copper oxidation, manual brushing to get the "scratched" effect and application of a protective, transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. If placed outside, the finishing can experience dissimilar color alteration, which should not be considered faults. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

G6
RAME DELABRÉ STRIATO
STRIPED DELABRÉ COPPER

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli per indoor e outdoor. La sua realizzazione prevede diverse fasi: ossidazione dell'ottone, spazzolatura manuale per creare l'effetto "striato", verniciatura trasparente protettiva. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Se utilizzato all'esterno è possibile una moderata variazione della tonalità con conseguente variazione cromatica non omogenea e non controllabile. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor and outdoor use. It consists in several manual phases: copper oxidation, several passages with Scotch-Brite to get the "striped" effect and the application of a

protective, transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. If placed outside, the finishing can experience dissimilar color alteration, which should not be considered faults. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

M2
RAME DEOPALE
DEOPALE COPPER

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli per indoor e outdoor. Consiste nell'ossidazione manuale del rame che acquista particolari effetti cromatici simili ai giochi di luce dell'opale di fuoco. Si caratterizza da uno sfondo rosso con riflessi che possono essere particolarmente vivi e brillanti, variando in toni iridescenti dal rosso all'arancione, successivamente verniciato con un protettivo trasparente. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Se utilizzato all'esterno è possibile una moderata variazione della tonalità con conseguente variazione cromatica non omogenea e non controllabile. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor and outdoor use. The oxidation of copper giving its particular chromatic effects, such as the light games of the fire opal, characterized by a red background with reflections that can be particularly vivid and bright, changing in iridescent tones from red to orange. Subsequently it is lacquered with a protective, transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. If placed outside, the finishes can experience dissimilar color alteration, which should not be considered faults. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

M5
RAME DEMAREA
DEMAREA COPPER

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli per indoor e outdoor. Ossidazioni manuali sovrapposte applicate al rame creano effetti "acqurellati", trasmettendo sensazioni fortemente materiche e suggestioni che rimandano al passaggio delle onde, successivamente viene applicata una vernice protettiva trasparente. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Se utilizzato all'esterno è possibile una moderata variazione della tonalità con conseguente variazione cromatica non omogenea e non controllabile. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor and outdoor use. Overlapping manual oxidations applied on copper create watercolors stratified effects that remind us of the waves that string on the shore. Subsequently it is lacquered with a protective, transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. If placed outside, the finishes can experience dissimilar color alteration, which should not be considered faults. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

F8
RAME DEMAISTRAL BRUNITO
BRONZED DEMAISTRAL COPPER

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli per indoor e outdoor. Consiste nella colorazione del rame in diverse fasi: verniciatura brunita, spazzolatura manuale per creare l'effetto "graffiato", verniciatura trasparente protettiva. Si sconsiglia l'applicazione di questa finitura su superfici altamente usurabili (es. piani di lavoro e/o pavimentazioni). Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Se utilizzato all'esterno è possibile una moderata variazione della tonalità con conseguente variazione cromatica non omogenea e non controllabile. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor and outdoor use. It consists in coloring copper, involving several phases: burnishing, manual brushing to get the "scratched" effect and application of a protective, transparent varnish. The application of this finishing is not advisable on surfaces subject to daily wear and tear (ex: table tops and/or floors). Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. If placed outside, the finishing can experience dissimilar color alteration, which should not be considered faults. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

F6
RAME FIAMMATO
MOTTLED COPPER

De Castelli, forte di un'esperienza secolare nella lavorazione del rame, ha messo a punto un sistema di ossidazione manuale a fuoco del rame, conferendone una tonalità ed un aspetto assolutamente unici nel loro genere, successivamente verniciato con un protettivo trasparente. Solo per indoor, il rame fiammato rimane un materiale facilmente malleabile e particolarmente idoneo a rivestire delle anime in legno. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

De Castelli relies on a secular experience in working copper and has developed a particular copper manufacturing obtained through handmade fire-oxidation, giving to the objects a unique shade and look, subsequently it is lacquered with a protective transparent varnish. For indoor use only, the mottled copper is a malleable material, suitable as a wood covering. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in colour and homogeneity. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

G11
RAME RUBINO
RUBY COPPER

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli per indoor e outdoor. Consiste nell'ossidazione manuale del rame precedentemente satinato in grado di conferire particolari effetti cromatici sulle tonalità tipiche del rubino, successivamente verniciato con un protettivo trasparente. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Se utilizzato all'esterno è possibile una moderata variazione della tonalità con conseguente variazione cromatica non omogenea e non controllabile. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri

per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor and outdoor use. Satin copper undergoes manual oxidation treatment to obtain particular chromatic effects similar to ruby color. Subsequently it is lacquered with a protective transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. If placed outside, the finishing can experience dissimilar color alteration, which should not be considered faults. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

F7
VERDERAME
VERDIGRIS

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli solo per indoor. La caratteristica colorazione verderame deriva dalla lunga esposizione naturale all'atmosfera del rame. De Castelli accelera questo processo per offrire al cliente un prodotto con un grado di ossidazione già maturo, successivamente verniciato con un protettivo trasparente. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile di variazioni di tonalità e omogeneità. Per la pulizia e il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcrafted finishing created by De Castelli for indoor use only. The characteristic color of this material is due to the long exposition of copper outside. De Castelli accelerates this process in order to offer a product with a mature oxidation. Once stabilized, it is protected with a transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. Indoor use only. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

FERRO IRON

G1
LAMIERA NERA DELABRÉ
DELABRÉ NATURAL BLACK IRON

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli solo per indoor. Consiste nell'ossidazione manuale della lamiera nera, in grado di conferire particolari effetti cromatici dalle diverse tonalità, successivamente verniciata con un protettivo trasparente. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor use only. Natural black iron undergoes manual oxidation treatment to obtain particular chromatic effects. Subsequently it is lacquered with a protective, transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

E3
LAMIERA NERA
NATURAL BLACK IRON

La lamiera nera è un materiale caratterizzato da particolari effetti cromatici nero-bluastri, grazie alla presenza di calamina nella superficie. De Castelli, a fronte di una selezione del materiale e di un rigido controllo di qualità, impiega la lamiera nera per rivestimenti, pavimenti e accessori per l'arredo. Solo per indoor, è fornita al naturale se applicata a pavimenti e piani di lavoro o con una vernice trasparente se utilizzata per accessori. Se lasciata al naturale, è fortemente consigliato trattare la lamiera nera con una cera stabilizzante. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor use only. Iron undergoes manual oxidation treatment to obtain a homogeneous shade that goes from gray to brown. Subsequently it is lacquered with a protective, transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

E11
FERRO DELABRÉ
DELABRÉ IRON

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli solo per indoor. Consiste nell'ossidazione manuale del ferro, in grado di conferire particolari effetti cromatici grazie alla formazione di nuvolature dalle diverse tonalità, che viene successivamente verniciato con un protettivo trasparente. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor use only. Iron undergoes manual oxidation treatment to obtain particular chromatic cloud effects. Subsequently it is lacquered with a protective, transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be

susceptible to variances in color and homogeneity. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

E4
FERRO DELABRÉ A
DELABRÉ IRON A

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli solo per indoor. Consiste nell'ossidazione manuale del ferro, in grado di conferire particolari effetti cromatici con andamento a fasce direzionali, successivamente verniciato con un protettivo trasparente. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor use only. Iron undergoes manual oxidation treatment to obtain particular chromatic effects with directional bands. Subsequently it is lacquered with a protective, transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

E5
FERRO DELABRÉ B
DELABRÉ IRON B

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli solo per indoor. Consiste nell'ossidazione manuale del ferro, in grado di conferire al metallo una tonalità omogenea che varia sui toni del grigio e del marrone, che viene successivamente verniciato con un protettivo trasparente. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor use only. Iron undergoes manual oxidation treatment to obtain a homogeneous shade that goes from gray to brown. Subsequently it is lacquered with a protective, transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

G2
FERRO DELABRÉ ORBITALE
ORBITALE DELABRÉ IRON

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli solo per indoor. La sua realizzazione prevede diverse fasi: ossidazione del ferro, spazzolatura manuale per creare l'effetto "graffiato", verniciatura trasparente protettiva. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor use only. It consists in several manual phases: iron oxidation, manual brushing to get the "scratched" effect and application of a protective, transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. If placed outside, the finishes can experience dissimilar

color alteration, which should not be considered faults. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

E6 FERRO DELABRÉ STRIATO STRIPED DELABRÉ IRON

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli solo per indoor. La sua realizzazione prevede diverse fasi: ossidazione del ferro, spazzolatura manuale per creare l'effetto "striato", verniciatura trasparente protettiva. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor use only. It consists in several manual phases: oxidation, manual brushing with Scotch-Brite to get the "striped" effect and the application of a protective, transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

M1 FERRO DEOPALE DEOPALE IRON

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli solo per indoor. Consiste nell'ossidazione manuale del ferro che acquista particolari effetti cromatici simili ai giochi di luce dell'opale nero. Si caratterizza da uno sfondo grigio con riflessi che possono essere particolarmente vivi e brillanti, variando in toni iridescenti dal blu al verde, successivamente viene verniciato con un protettivo trasparente. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor use only. The manual oxidation of iron giving its particular chromatic effects, such as the light games of the black opal, characterized by a dark gray background with reflections that can be particularly vivid and bright, changing in iridescent tones from blue to green. Subsequently it is lacquered with a protective, transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. For cleaing and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

M4 FERRO DEMAREA DEMAREA IRON

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli solo per indoor. Ossidazioni manuali sovrapposte applicate al ferro creano effetti "acquerellati", trasmettendo sensazioni fortemente materiche e suggestioni che rimandano al passaggio delle onde. Successivamente verniciata con un protettivo trasparente. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor use only. Overlapping manual oxidations applied on

iron create watercolors stratified effects that remind us of the waves that string on the shore. Subsequently it is lacquered with a protective, transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

F12 FERRO/ACCIAIO INOX STRIATO 7022 STRIPED IRON/STAINLESS STEEL 7022

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli. La possibilità di applicazione sia su ferro che su acciaio inox, fa sì che gli oggetti verniciati possano essere utilizzati sia per indoor che outdoor. Consiste nella colorazione dell'acciaio in diverse fasi: verniciatura con RAL 7022, spazzolatura manuale per creare l'effetto "striato", verniciatura trasparente protettiva. Può essere utilizzata per arredi, rivestimenti e accessori di vario genere. Si sconsiglia l'applicazione di questa finitura su superfici altamente usurabili (es. piani di lavoro e/o pavimentazioni). Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli. As the coating may be applied on iron and stainless steel, the lacquered objects may be used for indoor and outdoor. It consists in coloring steel, involving several phases: burnishing with RAL 7022, manual brushing with Scotch-Brite to get the "striped" effect and application of a protective, transparent varnish. It can be used for furniture, coverings and accessories. It is not advisable the application of this finishing on surfaces subject to daily wear and tear (ex: table tops and/or floors). Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

D9 FOGLIA ORO GOLDEN LEAF

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli che consiste nell'applicazione manuale su ferro di foglia oro in fogli 8x8 cm, successivamente verniciata con un protettivo trasparente lucido. Idonea solo per indoor. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale. Per la pulizia e il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli which consists in the application of gold leaf on iron, in 8x8 cm sheets, lacquered with a glossy, protective, transparent varnish. Suitable for indoor use only. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

F9 FOGLIA ORO ANTICATA OLD-LOOKING GOLDEN LEAF

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli che consiste nell'applicazione manuale di foglia oro su COR-TEN precedentemente ossidato in fogli 8x8 cm, successivamente verniciata con un protettivo trasparente. Idonea solo per indoor. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione

manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua

Handcraft finishing created by De Castelli which consists in the application of gold leaf on oxidized COR-TEN with hand-crafted golden leaf application, 8x8cm sheets, protected by a transparent varnish. Suitable for indoor use only. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

D3 FERRO DEMAISTRAL BRUNITO BRONZED DEMAISTRAL IRON

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli. La possibilità di applicazione sia su ferro che su acciaio inox, fa sì che gli oggetti verniciati possano essere utilizzati sia per indoor che outdoor. Consiste nella colorazione in diverse fasi: verniciatura brunita, spazzolatura manuale per creare l'effetto "graffiato", verniciatura trasparente protettiva. Può essere utilizzata per arredi, rivestimenti e accessori di vario genere. Si sconsiglia l'applicazione di questa finitura su superfici altamente usurabili (es. piani di lavoro e/o pavimentazioni). Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile di variazioni di tonalità e omogeneità. Per la pulizia e il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli. As the coating may be applied on iron and stainless steel, the lacquered objects may be used for indoor and outdoor. It consists in coloring involving several phases: burnishing, manual brushing to get the "scratched" effect and application of a transparent varnish. It can be used for furniture, coverings and accessories. It is not advisable the application of this finishing on surfaces, subject to daily wear and tear (ex: table tops and/or floors). Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

D4 FERRO DEMAISTRAL 7034 DEMAISTRAL IRON 7034

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli. La possibilità di applicazione sia su ferro che su acciaio inox, fa sì che gli oggetti verniciati possano essere utilizzati sia per indoor che outdoor. Consiste nella colorazione in diverse fasi: verniciatura con colore Ral 7034, spazzolatura manuale per creare l'effetto "graffiato", verniciatura trasparente protettiva. Può essere utilizzata per arredi, rivestimenti e accessori di vario genere. Si sconsiglia l'applicazione di questa finitura su superfici altamente usurabili (es. piani di lavoro e/o pavimentazioni). Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli. As the coating may be applied on iron and stainless steel, the lacquered objects may be used for indoor and outdoor. It consists in coloring involving several phases: burnishing using a RAL 7034, manual brushing to get the "scratched" effect and application of a transparent varnish. It can be used for furniture, coverings and accessories. It is not advisable the application of this finishing on surfaces, subject to daily wear and tear

(ex: table tops and/or floors). Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

D8 LACCATO RAL 9010 9010 RAL LACQUERED

Verniciatura lucida a polveri della lamiera con colori Ral. La possibilità di applicazione sia su ferro che su acciaio inox, fa sì che gli oggetti verniciati possano essere utilizzati sia per l'interno e che per l'esterno. La verniciatura a polvere è un processo che si avvale di un sistema elettrostatico che si articola in diverse fasi, alla fine delle quali l'oggetto passa in un apposito forno di cottura ad una temperatura media di 180°, dove la polvere prima si fonde e poi polimerizza, ricoprendo l'oggetto di un sottile ma resistente e omogeneo strato di vernice. Su richiesta è disponibile anche la laccatura opaca. Per la pulizia utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, detersivi generici o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Glossy powder coating with RAL colour. As the coating may be applied on iron and stainless steel, the lacquered objects may be used for indoor and outdoor. The powder coating is applied electrostatically. The process is divided in different phases, ending with the object that goes through a furnace at 180°, where the powder melt and polymeryze, covering the object with a thin but resistant and homogeneous coat of paint. On demand matt powder coating is available too. For cleaning only use a cotton cloth dampened with water or specific products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, general purpose cleaners or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

ACCIAIO INOX STAINLESS STEEL

D1 ACCIAIO INOX SATINATO SATIN STAINLESS STEEL

Finitura artigianale realizzata da De Castelli per indoor e outdoor. Prevede la satinatura manuale dell'acciaio AISI 304 con Scotch-Brite. Se utilizzato all'esterno, la superficie satinata potrebbe essere intaccata da macchie o punti di ruggine, a causa di agenti esterni presenti nell'aria o nell'ambiente. Su richiesta, De Castelli lavora con acciaio inox AISI 316, particolarmente indicato in zone fronte mare e in luoghi con elevata presenza di nebbie saline o situazioni ambientali particolarmente aggressive. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti per acciaio inox. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor and outdoor use. Satin stainless steel AISI 304 is obtained manually by using Scotch-Brite. If used outdoors, the satin surface may be affected by marks or rust spots, due to external agents found in the air or in the surrounding environment. For use in seafront areas or other particularly harsh environmental situations, satin stainless steel AISI 316 is available on request, resistant to saline fog. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific products for stainless steel. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

M11 ACCIAIO INOX SPAZZOLATO BRUSHED STAINLESS STEEL

Finitura artigianale realizzata da De Castelli per indoor e outdoor. Prevede la spazzolatura manuale dell'acciaio AISI 304 con Scotch-Brite. Se utilizzato all'esterno, la superficie satinata potrebbe essere intaccata da macchie o punti di ruggine, a causa di agenti esterni presenti nell'aria o nell'ambiente. Su richiesta, De Castelli lavora con acciaio inox AISI 316, particolarmente indicato in zone fronte mare e in luoghi con elevata presenza di nebbie saline o situazioni ambientali particolarmente aggressive. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti per acciaio inox. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor and outdoor use. Satin stainless steel AISI 304 is obtained manually by using Scotch-Brite. If used outdoors, the satin surface may be affected by marks or rust spots, due to external agents found in the air or in the surrounding environment. For use in seafront areas or other particularly harsh environmental situations, satin stainless steel AISI 316 is available on request, resistant to saline fog. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific products for stainless steel. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

D2 ACCIAIO INOX LUCIDO POLISHED STAINLESS STEEL

Acciaio inox AISI 304 lucido per indoor e outdoor. Se utilizzato all'esterno, la superficie potrebbe essere intaccata da macchie o punti di ruggine, a causa di agenti esterni presenti nell'aria o nell'ambiente. Su richiesta, De Castelli lavora con acciaio inox AISI 316, particolarmente indicato in zone fronte mare e in luoghi con elevata presenza di nebbie saline o situazioni ambientali particolarmente aggressive. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti per acciaio inox. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Polished stainless steel AISI 304 for indoor and outdoor use. If used outdoors, the surface may be affected by marks or rust spots, due to external agents found in the air or in the surrounding environment. For use in seafront areas or other particularly harsh environmental situations, polished stainless steel AISI 316 is available on request, resistant to saline fog. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific products for stainless steel. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

MO ACCIAIO INOX DEOPALE DEOPALE STAINLESS STEEL

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli solo per indoor. Consiste nell'ossidazione manuale dell'acciaio inox che acquista particolari effetti cromatici simili ai giochi di luce dell'opale nero. È caratterizzato da uno sfondo grigio con riflessi che possono essere particolarmente vivi e brillanti, variando in toni iridescenti dal blu al verde. Successivamente viene verniciato con un protettivo trasparente. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Per la pulizia e il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli for indoor use only. The manual oxidation of stainless steel giving its particular chromatic effects, such as the light games of the black opal, characterized by a dark grey background with reflections that can be particularly vivid and bright, changing in iridescent tones from blue to green. Subsequently it is lacquered with a protective, transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual process, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

E8 NOIR SABLÉ NOIR SABLÉ

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli che consiste in una verniciatura gofrata a polvere su lamiera. La possibilità di applicazione sia su ferro che su acciaio inox, fa sì che gli oggetti verniciati possano essere utilizzati sia per indoor che outdoor. La verniciatura a polvere è un processo che si avvale di un sistema elettrostatico che si articola in diverse fasi, alla fine delle quali l'oggetto passa in un apposito forno di cottura ad una temperatura media di 180°, dove la polvere prima si fonde e poi polimerizza, ricoprendo l'oggetto di un sottile ma resistente e omogeneo strato di vernice. Grazie alla sua resistenza e tenuta, la finitura "sablé" è particolarmente consigliata per gli arredi da esterno. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli which consists in embossed powder coating on stainless steel AISI 304. As the coating may be applied on iron and stainless steel, the lacquered objects may be used for indoor and outdoor. The powder coating is applied electrostatically. The process is divided in different phases, ending with the object that goes

through a furnace at 180°, where the powder melts and polymerizes, covering the object with a thin but resistant and homogeneous coat of paint. The finishing “sablé” is recommended for outdoor furnishing because it is particularly resistant. For cleaning only use a cotton cloth dampened with water or specific products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, general purpose cleaners or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

E9**MARRON SABLÉ**
MARRON SABLÉ

Finitura artigianale ideata e realizzata da De Castelli che consiste in una verniciatura goffrata a polvere su lamiera. La possibilità di applicazione sia su ferro che su acciaio inox, fa sì che gli oggetti verniciati possano essere utilizzati sia per indoor che outdoor. La verniciatura a polvere è un processo che si avvale di un sistema elettrostatico che si articola in diverse fasi, alla fine delle quali l'oggetto passa in un apposito forno di cottura ad una temperatura media di 180°, dove la polvere prima si fonde e poi polimerizza, ricoprendo l'oggetto di un sottile ma resistente e omogeneo strato di vernice. Grazie alla sua resistenza e tenuta, la finitura “sablé” è particolarmente consigliata per gli arredi da esterno. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by De Castelli which consists in embossed powder coating on stainless steel AISI 304. As the coating may be applied on iron and stainless steel, the lacquered objects may be used for indoor and outdoor. The powder coating is applied electrostatically. The process is divided in different phases, ending with the object that goes through a furnace at 180°, where the powder melts and polymerizes, covering the object with a thin but resistant and homogeneous coat of paint. The finishing “sablé” is recommended for outdoor furnishing because it is particularly resistant. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

D7 / D6
CORTEN
CORTEN

Il corten è un tipo di acciaio caratterizzato da una elevata resistenza meccanica e resistenza alla corrosione. Se esposto agli agenti atmosferici, infatti, sulla superficie si forma una patina simil-ruggine, di colore marrone scuro, che impedisce l'estendersi della corrosione. Per uso esterno, De Castelli fornisce il materiale in uno stato avanzato di ossidazione. La stabilizzazione dell'ossidazione avviene nell'arco di 10-16 mesi e durante questo periodo potrebbe verificarsi il rilascio di particelle di ruggine che possono macchiare le superfici più chiare e permeabili. Per uso interno, il corten viene trattato con una cera stabilizzante per poter rendere la superficie più gradevole al tatto e per evitare il rilascio di impurità, tipico di questo materiale. Su richiesta è disponibile un kit cera per la manutenzione della superficie. Per la pulizia del corten suggeriamo di procedere con un semplice spolvero della superficie senza utilizzare nessun tipo di detergente o acqua.

Corten is a type of steel characterized by a high corrosion resistance and mechanical resistance. Exposed to the weather conditions, it forms a stable rust-like appearance coating of dark brown color, which inhibits deeper penetration. For outdoor use, corten is supplied naturally oxidized, without further treatment. The oxidation will stabilize over a period of 10-16 months. During this period, rust particles may come off, leading to a risk of staining on light and permeable surfaces. For indoor use, corten is supplied pre-treated with wax. A wax kit is available on request. For cleaning we suggest to proceed with a simple pouncing on the surface without using any detergent or water.

M14**FINITURA OTTONE LUCIDO**
POLISHED BRASS FINISH

Finitura ottone lucido su base acciaio inox per indoor. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Polished brass with protective, transparent varnish for indoor use. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual process, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

M13**FINITURA RAME LUCIDO**
POLISHED COPPER FINISH

Finitura rame lucido su base acciaio inox per indoor. . Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità.Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Polished copper finishing on stainless steel for indoor. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual process, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

ALLUMINIO
ALUMINIUM**F11****ALLUMINIO DELABRÉ**
DELABRÉ ALUMINIUM

Finitura artigianale ideata da Roberto Santi per De Castelli per indoor e outdoor. Consiste nell'ossidazione dell'alluminio, in grado di conferire particolari effetti cromatici che richiamano il cemento. Nei prodotti De Castelli, la superficie in alluminio è fornita verniciata con un protettivo trasparente. La superficie può anche essere fornita grezza, non verniciata, con le normali porosità prodotte dall'ossidazione. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale. Se utilizzato all'esterno è possibile una moderata variazione della tonalità con conseguente variazione cromatica non omogenea e non controllabile. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

Handcraft finishing created by Roberto Santi for De Castelli for indoor and outdoor use. It consists in the oxidation of the aluminum, which gives particular chromatic effects, similar to the concrete. For De Castelli products, the surface is transparent varnished. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in color and homogeneity. If placed outside, the finishing can experience dissimilar color alterations, which should not be considered faults. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

DEEROSION
DEEROSION**H1-H2-H3-HA-H5-H6-H7-H8-H10**
H1-H2-H3-HA-H5-H6-H7-H8-H10

Una speciale tecnica di erosione controllata ideata e realizzata da De Castelli per indoor e outdoor crea texture dall'aspetto naturale, ispirate all'azione del tempo. Una lavorazione estremamente versatile applicabile su ferro, rame e ottone che amplifica le vibrazioni del metallo esaltandone l'unicità, con effetti straordinariamente tridimensionali, successivamente viene ossidato manualmente e verniciato con un protettivo trasparente. Differenze rispetto al campione in visione sono da considerarsi non come difetto, ma come caratteristica della lavorazione manuale che può essere suscettibile a variazioni di tonalità e omogeneità. Se utilizzato all'esterno è possibile una moderata variazione della tonalità con conseguente variazione cromatica non omogenea e non controllabile. Per la pulizia ed il mantenimento utilizzare solo un panno di cotone inumidito con acqua o appositi prodotti neutri per superfici verniciate. Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi. Asciugare bene la superficie in caso di ristagno d'acqua.

A precise technique designed and made by De Castelli for indoor and outdoor use, that involves monitored erosion of metal and creates irregular textures that remind us of the passing of time. An extremely precise but versatile manufacture applicable on iron, copper and brass that enhances metal vibes and uniqueness through three-dimensional effects. Subsequently it is manually oxidized, and lacquered with a protective, transparent varnish. Differences compared to the sample provided are not to be considered as a manufacturing defect, but as a feature of the manual processing, that may be susceptible to variances in colour and homogeneity. If placed outside, the finishes can experience dissimilar color alteration, which should not be considered faults. For cleaning and maintenance only use a cotton cloth dampened with water or specific neutral products for varnished surfaces. Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents. Dry the surface thoroughly in case of standing water.

De Castelli Srl

Via delle Industrie, 10
31035 Crocetta del Montello
TV, Italia
+39 0423 638218

Flagship Store Milano

Corso Monforte, 7
20122 Milano, Italia
+39 02 76006999

info@decastelli.com
decastelli.com

De Castelli
Collection Catalogue

Concept & Art Direction
Hangar Design Group

Set Images

Photographer
Matteo Imbriani

Styling
Veronica Leali

Styling collaboration
Micol Cerani

Still Life Images

Photographer
Alberto Parise

Thanks to

Astep
Federica Bubani
Flos
Forma & Cemento
Francesca Verardo
Illulian
Luceplan
Lucie Kaas
Mamate
Mani Ceramics di Britta Hermann
Mason Editions
Salvatori
Zilio Aldo

Made and printed in Italy by
Grafiche Antiga

